



## IN CONVERSATION

with writings by Patrick Rosal, Chelsea Ross, Greg Pardlo, Maria Gaspar, and Randall Horton

FREE WRITE ARTS & LITERACY VOL. 8 @2019 Copyright Free Write Arts & Literacy

Free Write Arts & Literacy 1932 S. Halsted St., Suite 100 Chicago IL 60608 www.freewritechicago.org @freewritechi

Cover art *Untitled* by Jasmine (graphic illustration 2018) Design by Nitewerk

#### Free Write Arts & Literacy

#### Staff & Contributors

Ryan Keesling - Executive Director Mathilda De Dios - Associate Director Elgin Bokari Smith - Program Director Chelsea Ross - Director of Exhibitions & *In Conversation* Curator Omar Dyette - Curatorial Assistant Alexandra Antoine - Teaching Artist Tim Nickless - Teaching Artist Arnie April - Arts & Learning Consultant

#### **Funding Partners**

The Reva & David Logan Foundation Illinois Humanities The Field Foundation of Illinois The Albert Pick Jr. Fund The Ralph & Evelyn Davis Family Foundation National Endowment for the Arts Reverb Gives The Nayar Family Foundation Fourth Presbyterian Church Individual Donors

#### **Board of Directors**

Kendrick Washington Marilee Hopkins Judy Pomeranz Tshaka Barrows Elise Zelechowski A.D. Sean Lewis

## FROM THE DIRECTORS

Sometimes, summing up Free Write's work is like trying to catch the wind with your hands. It's not that we can't see the growth of our students, the impact that their stories and leadership have on the community, or the changing landscape of youth incarceration and the inevitable abolition thereof. It's not that the joy, and struggles, of the young people with whom we share space is not visceral. It is that the work of designing and implementing liberatory pedagogy evolves in response to environmental and interpersonal nuances that are almost imperceptible or that can't be absorbed fully because there is another set in your face in need of attention.

Such is the plight of a teacher. At any given moment in our classrooms, there exists a density of experiences that are all of note, but there is not time to make note. It is volumes like this, in the culmination of the efforts of Free Write students and staff, that we can take time to breathe, cry, celebrate, and love ourselves as artists, educators, and community builders.

This collection of Free Write student work, our eighth, offers a glimpse into the past three years of our students' interactions with creative writing, visual art, and music technology workshops facilitated by professional artist/educators and co-designed by incarcerated and criminalized youth and young adults. Since the publishing of our last anthology, *Evidence*, Free Write—the organization and the people who make it up—has come into a place of leadership within conversations around arts education, youth incarceration, prison abolition, social-emotional learning, and healing centered (ex-"trauma-informed") engagement.

Truth is, we have been doing all these things and more since that first day in July of 2000, when we began in the corner of a classroom inside the Cook County Juvenile Temporary Detention Center (CCJTDC). We came that day with a literacy tutoring strategy that focused on the emerging readers' assets, invited them to be the co-designers of their literacy learning, and centered their stories in that learning.

This volume is a tool for you, dear reader. The artists herein invite you to see yourselves in them, to connect your personal narrative to theirs. Too often do audiences engage with the stories of our students only to walk away saying, with pearls clutched, "Oh my, those poor children. That must be so hard for them." This sympathy is other-ing, patronizing, and often skids off toward fetishization. The artists and authors herein have taken tremendous emotional risks by sharing their stories with us. By doing so, they have asserted themselves as leaders in the long process of building the empathy necessary to dismantle this and all systems of violence. It is our turn to be emotionally open, vulnerable, and honest with ourselves and with each other.

#### Ryan Keesling & Mathilda De Dios

## CONTENTS

| From the Directors<br>Ryan Keesling & Mathilda De Dios                                              | iii |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Free Write Consent Protocol for exhibition and publication outside of the CCJTDC Elgin Bokari Smith | 1   |

#### I FIGHTING FOR JOY

| My City                                        | Denzel B.     | 6  |
|------------------------------------------------|---------------|----|
| Strength and Powerful                          | Jasmine B.    | 7  |
| She inspires me                                | IZZY 5A       | 8  |
| WHYISING                                       | Nakiyah P.    | 9  |
| Pledge                                         | Dreyana       | 10 |
| Elegy for Lake Shore Drive                     | Deven S.      | 10 |
| Be the Best                                    | Ronnie J.     | 11 |
| Cicero                                         | Mauricio L.   | 11 |
| Elegy in a quiet place (after Aracelis Girmay) | Tamera H.     | 15 |
| Art:                                           |               |    |
| Untitled (2018) collage                        | Frankie R.    | 8  |
| Why I Sing (2017) painting                     | Nakiyah P.    | 9  |
| Me (2018) acrylic on wood                      | Destine P.    | 12 |
| Untitled (2017) acrylic on paper               | Darrius M.    | 13 |
| Untitled (2017) acrylic on paper               | Diasee S.     | 14 |
| Untitled (2018) jelli print                    | Jasmine       | 16 |
| Escape Velocity                                | Patrick Rosal | 17 |

When you see the Soundcloud icon **after a poem**, go to **Soundcloud.com/Free-Write-Chicago** to hear the poet reading that piece.

When you see the YouTube icon D, go to **bit.ly/freewriteruncycle** to watch the piece.

#### II WHO ARE WE?

| Black Matter                                                                | Cole D.        | 20 |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------|----|
| Black Smart                                                                 | Dimeyon C.     | 22 |
| Thank You – I am                                                            | James M.       | 23 |
| My Life                                                                     | Keshawn        | 23 |
| My Mother's Child                                                           | Jaemiya        | 26 |
| I-N-D-E-P-E-N-D-E-N-T                                                       | Kawhan         | 26 |
| IV                                                                          | Dominick D.    | 27 |
| Papi's Girl                                                                 | Dominick D.    | 28 |
| life's tuition                                                              | Dominick D.    | 28 |
| Drama Queen                                                                 | Laniya W.      | 30 |
| Royalty                                                                     | Cheyenne S.    | 30 |
| Born                                                                        | Everardo G.    | 31 |
| Come From / Where I'm From / From                                           | Christopher V. | 32 |
| Anne                                                                        | Veshonae H.    | 33 |
| We are the Moba Mob Men (after Patrick Rosal)                               | Terrion P.     | 35 |
| Untitled                                                                    | Dejanae A.     | 38 |
| Untitled                                                                    | Dominick D.    | 38 |
| Young Money / Swap O Hustle                                                 | Charles M.     | 39 |
| Patience                                                                    | Solomon A.     | 40 |
| TotAlly Screwed                                                             | Veshonae H.    | 41 |
| East Side Story                                                             | Deonte M.      | 42 |
| Art:                                                                        |                |    |
| My Self (2017) digital illustration                                         | Javion H.      | 21 |
| Wild Life (2017) acrylic on paper and                                       |                |    |
| digital illustration                                                        | Katrina H.     | 24 |
| Self-portrait (2017) digital illustration                                   | Adam M.        | 25 |
| Untitled (2018) collage                                                     | Dominick D.    | 27 |
| Africa (2017) mixed media                                                   | Oscar M.       | 29 |
| Untitled (2018) jelli print                                                 | Adam M.        | 32 |
| Untitled (2017) digital illustration                                        | Veshonae H.    | 34 |
| Africa (2017) digital illustration                                          | Destine P.     | 36 |
| Flag (2017) ink on paper and digital illustration                           | Adam M.        | 37 |
| Facing Me (2017) pencil on paper, marker on paper, and digital illustration | Oscar M.       | 42 |

#### IN CONVERSATION

| Curatorial Note                                                                                                                 | Chelsea Ross                                  | 44           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------|
| Cross (2014) digital illustration printed on paper                                                                              | Hector M.                                     | 47           |
| Untitled (2019) giclée fine art print                                                                                           | Elizabeth De La Piedra                        | 48           |
| Laugh Now Cry Later (2010) pencil on paper                                                                                      | Anonymous                                     | 49           |
| Untitled (2019) stoneware, painted wood                                                                                         | Liz McCarthy                                  | 50           |
| Bubbles (2013) digital illustration printed on vinyl                                                                            | Monica L.                                     | 51           |
| Untitled (2019) mixed media                                                                                                     | Iris Bernblum                                 | 52           |
| I Will Speak <i>(2014) illustration</i><br>HANG IN THERE/ 2yrs 4hrs 44min of sleep<br>TOUCHED OUT <i>(2019) archival inkjet</i> | Meisha S.<br>Marzena Abrahamik                | 53<br>54     |
| Untitled <i>(2018) collage</i>                                                                                                  | Adam M.                                       | 55           |
| Untitled <i>(2019) mixed media</i>                                                                                              | Melissa Castro Almandina                      | 56           |
| Pillows (2018) acrylic and marker on pillows                                                                                    | Various Artists                               | 57           |
| This spatial existence (2019) mixed media                                                                                       | Nancy Sanchez                                 | 58           |
| Chess Playa (2011) illustration                                                                                                 | Jonathan                                      | 59           |
| Untitled (2019) mixed media                                                                                                     | Tarnynon Onumonu                              | 60           |
| Listen Up (2018) audio <b>Anno</b>                                                                                              | Daquan                                        | 61, 65       |
| Untitled (2019) collage work on paper                                                                                           | Alexandra Antoine                             | 62           |
| Here & Now (2018) audio                                                                                                         | Daquan<br>Liz Gomez                           | 63, 66<br>64 |
| Fatboy (2015) poem                                                                                                              | Cornelius H.                                  | 67           |
| Super Phat (2019) colored pencil and pen on paper                                                                               | Sam Kirk                                      | 68           |
| Free the Guys (2016) colored pencil                                                                                             | Adrian W.                                     | 69           |
| Free to Fight (2019) sculpted wall piece                                                                                        | Norman Teague                                 | 70           |
| Body (2015) poem (after Yusef Komunyakaa)                                                                                       | Dejuanye J.                                   | 71           |
| Bodied #1 (2019) giclée fine art print                                                                                          | Chelsea Ross                                  | 72           |
| Untitled (2019) resin on mirror                                                                                                 | Jeffrey Michael Austin                        | 73           |
| Run Cycle Animation (2015) animation (Jovanny S., Jeremy D., Marco M., Darian G., Kian M., I                                    | Various artists<br>Kenneth T., and Joshua S.) | 75           |
| Untitled (2019) animation score                                                                                                 | Don Crescendo                                 | 76           |
| Untitled (2019) animation score                                                                                                 | Jared Brown                                   | 76           |
| Untitled (2019) animation score 🖸                                                                                               | Tim Nice                                      | 76           |
| Untitled (2019) animation score 🗈                                                                                               | Ryan Searchl1te                               | 76           |

| #BlackGirlsMatter (2015) poem                          | Destine P.                 | 77 |
|--------------------------------------------------------|----------------------------|----|
| Knowing We Are The Dream (2019) watercolor and collage | Zakkiyyah Najeebah         | 78 |
| Freedom (2018) poem                                    | Nakiyah                    | 79 |
| Untitled (2019) xerox edition of 30                    | Damon Locks                | 80 |
| keys for little sorrow (2019) mixed media              | shawné michaelain holloway | 81 |
| Grandma's Garden (2012) poem                           | Leonte                     | 83 |
| Restitution Toile (II) (2019) printed ink on linen     | Derrick Woods Morrow       | 84 |
| Hands (2015) poem                                      | Alex                       | 85 |
| Hands to Hold (2019) fine-art photo print              | Emilio Rojas               | 86 |
| I Was Born (2014) poem                                 | STREETZ                    | 87 |
| I was born (2015) poem (after Gregory Pardlo)          | Keshawn H.                 | 87 |
| I Was Born (2019) poem (after Keshawn and Streetz)     | Gregory Pardlo             | 88 |

#### Contributing Artists

89

#### III WHERE I LIVE

| Africa                                               | Destine P.   | 92  |
|------------------------------------------------------|--------------|-----|
| My City                                              | Sergio B.    | 94  |
| ROSELAND                                             | William B.   | 94  |
| Elegy in West Garfield Park (after Aracelis Girmay)  | James M.     | 94  |
| Westside                                             | Jabari J.    | 96  |
| Late 80s in the Hood / Adventures of the lil         | Brandon Y.   | 96  |
| homies from the hood / From Innocence to Alcoh       | olic         |     |
| They Don't Know                                      | Azariah      | 97  |
| The 8                                                | Kenneth T.   | 98  |
| They Don't Know                                      | Christian G. | 98  |
| POWER                                                | Dimeyon C.   | 99  |
| Elegy in a different life (after Aracelis Girmay)    | Cheyenne S.  | 99  |
| Art:                                                 |              |     |
| Orange Line (2018) acrylic and marker on wood        | Adam M.      | 93  |
| Levels of Destruction (2018) colored pencil on paper | Oscar M.     | 95  |
|                                                      |              |     |
| How to Build a Bridge                                | Maria Gaspar | 100 |

#### IV ALL THE PEOPLE

| Hands                   | Richard S.  | 104 |
|-------------------------|-------------|-----|
| Dreams                  | Dominick D. | 105 |
| LOVE IS                 | Aaliyah R.  | 106 |
| REALIZATION 7,15,18     | Dominick D. | 106 |
| Sister, Sister          | Chanel H.   | 106 |
| Love                    | Shanna W.   | 107 |
| She Inspires Me         | J.Sales 5K  | 107 |
| Images                  | Dominick D. | 108 |
| Repent                  | Oscar M.    | 109 |
| San Francisco, CA       | Devante W.  | 109 |
| Untitled                | Javier O.   | 110 |
| Loving Soul             | Raziyah H.  | 110 |
| HEART                   | Frankie R.  | 111 |
| where we stand???       | Andrew Z.   | 111 |
| Art:                    |             |     |
| Untitled (2018) collage | Sergio B.   | 104 |
| Untitled (2018) collage | Keon F.     | 105 |
| Untitled (2018) collage | Landon      | 108 |
|                         |             |     |

V FREE ME

| A SECOND CHANCE                                              | Derrick W.     | 114 |
|--------------------------------------------------------------|----------------|-----|
| Survive the system 📣                                         | Oscar M.       | 115 |
| Trapped                                                      | Frankie R.     | 117 |
| What I'm feeling about what's going on in                    | Najee          | 118 |
| my head when I'm locked up in my room                        | ,              |     |
| Time On My Hands                                             | Destine P.     | 118 |
| Untitled                                                     | Sergio B.      | 120 |
| Freedom                                                      | Christian      | 120 |
| My List of Inner-strengths                                   | Crandall W.    | 121 |
| Art:                                                         |                |     |
| Fortress (2018) acrylic and marker on wood                   | Frankie R.     | 116 |
| Untitled (2018) jelli print                                  | Frankie R.     | 119 |
| {#289-128} Property Of The State:<br>Don't Trust The Process | Randall Horton | 124 |

End Note

## Free Write Consent Protocol for exhibition and publication outside of the CCJTDC

A young woman's work makes it to publication out of the classrooms of Free Write Arts and Literacy because she has said she wants the work to be published. Or both the parent and the young man agree that they allow their work to be published. Or she says she gives permission for all her work to be published but changes her mind at the last minute and says not this one, that one. Or she says I don't know; you decide, but the student has written a brilliant work of first person narrative which implicates them in some sort of criminal activity, and we can't allow them to implicate themselves, and we suggest a revision into third person, and a change of detail so thorough that we/they can claim the work as fiction.

There is a complex ethic involved in the publication of the work of young people. They are under 18 and they either cannot legally consent by themselves, or, they don't feel they own enough of the power to say no to your need to publish their work. And you're a dedicated teaching artist with a genuine interest in advancing the work of this young person, or you're a hard working non-profit administrator and exhibiting the fly-ass drawing your student has completed gets you potentially closer to the next grant that keeps you employed, that keeps your organization relevant; or you're a human being working long and thanklessly with young people and your ego needs the boost of being associated with their wonderful art. There are several reasons to talk oneself into publishing, exhibiting, selling the work of young people in your charge before they give full permission to do so. But they are the most vulnerable, rendered most powerless, often most forgotten of your city's populations and your procedure towards their consent must be blameless, must remind them at all times that you will fight alongside them to preserve what little power they have over their lives, over the narration of their own stories and journey towards freedom.

If you're Free Write Arts & Literacy, you've spent 20 years evolving pedagogies of power and freedom and equity, and you've made mistakes along the way, but your success will eventually be measured by your ability to work hard enough at abolition so as to make yourself irrelevant, so you painstakingly curate the ethics of consent which govern the release of your students' work. Check it:

A student enters the classroom for the first time. She is not sure what will happen there but another student, or a teacher or a Youth Development Specialist officer has told her she'll make beats, or art, or write poems. The facilitator asks returning students to tell new student what Free Write is, and is about. A number of returning students fill in the picture for him. You can make anything you want to. You can feel free here. You listen to music here. Don't snitch on yourself here. Write anything you want here. Facilitator fills in the blanks. You can publish your work here... but only if you want ... You have to want to first. We will suggest ways to make sure you're not saying something that incriminates you. You get to decide first whether or not you want something you've made here to go out into the public sphere.

The student is given an introductory exercise. Often it will look like this. Write your life story in 24 words; not more, not less. You have three minutes. Read it back to us. Now remove 12 words. You'll need only the highlights. You'll have to eschew conjunctions and prepositions and pronouns and articles and versions of the verb to be. She is introduced to the surreal and the succinct. Now remove 6. Now remove 3. Here's your three word life story for today. It's rhythmic and beautiful. It says *Born. Chicago. Hustler.* Or it says... *Family. Love. Englewood.* Or it says... 2003. *K-Town. Sister.* And we ask you to pick one word for the day that is your life story, and all the learning is ours. No one's life story is ever *criminal* or *killer* or *crazy* or *Locked-Up.* It's always *born* or *work* or *Wesside* or *Mississippi.* If we're lucky (the facilitators that is) we've begun to trust ourselves. If we're blessed, the young people begin the journey towards trusting us.

And we begin the work of ensuring that we don't violate that trust. That we facilitate their stories and freedom. We facilitate the abolition of prisons. We begin an exercise. The students read a poem, or listen to a song or are explained what a non-photo blue pencil is, and within 30 minutes they have the outline of something, or a first draft, or a verse of a song. They begin to know what they're making and begin to have an idea of whether or not this is something they might want published. Facilitator offers student a consent form. Cook County Juvenile Temporary Detention Center (CCJTDC) and Free Write Arts & Literacy want to make sure that if the child gives consent that the parent knows their child has consented, and that the parent verifies and supports that consent. The CCJTDC reserves the right to sell. Free Write does not flex like this. The

creation of art is a labor. It is a labor belonging to the young person who has created the art. We will not offer for sale or agree to sale of a piece without that profit returning to the student or their family.

The student returns. They revisit the piece. We talk about what is working well, what more work can be done. Maybe we're even explaining what revision and editing is, and why this piece might benefit from it. The student isn't sure or she is enthusiastic, or she says Nah. We say, the CCJTDC won't approve this, or we say This suggests your involvement in something that might be considered criminal. We're not comfortable putting you in that position by making this piece public. We will never turn your work over to anyone else without your say-so. I'm an ordained minister. I cannot be made to, anyway. So what's good? You wanna work some more on it? You want to give it a shot at being published? Or is this just for you? Your family? When you leave here? We want to offer that student every possible use she can have for that piece of art she has made. We want to offer that student the opportunity to change her mind at all times.

The student returns. Maybe it's the following week. Maybe it's three months later. She's ready to work some more on that piece, or she wants to do something new. She revises. She edits. We're like *Yes! This is it! Let's see if we can get it approved*. We send it to the authorities. They say yes. We let the student add final touches. We frame it or print it or record it. It shows up in this gallery. You pay \$1000.00 for it, because art moves people and art changes lives, and public art is its own library. A formerly incarcerated person has sold his first piece of art.

Or we have an alternate ending: the authorities say you can't publish anything with stars. Stars are a gang symbol. Or they say, you can't publsih anything with a crown. Crowns are a gang symbol. Or they say, you have to remove the name of the street. Place names are gang symbols. Or they say, those colors are gang colors. We return the piece to the student. We tell them what they'll have to change if they want to publish it. They say, No my neighborhood and my family and the stars and the moon are too important to me. I'm royalty and my crown is important to me. The names of my dead friends are important to me. I'll wait. I'll publish it when I get out. I've seen the world—on the Atlas, in this silhouette, through this poem, in the hook of this song I wrote. I'll hold on to it. I know now. I'll be free one day.

Elgin Bokari Smith Free Write Program Director

Fighting for Joy

## Denzel B.

## My City

Skittles taste the rainbow of my city lines... red, blue, green, brown, pink, purple & yellow The L' Train my city segregated my city is both love and hate you shouldn't mix the two but somehow they mate my city Chicago my city Chiraq young niggas on the block out there sellin' crack my city bold my city cold my city Chicago my county Cook my city cops my city crooks my city skyline my city sexy .... my city is into with my city my city's hurt and bruised, abused my city only looks out for my city my city streets Lake, Halsted, Western, Madison, Stony, Exchange my city winters

my city blisters my city summers my city purge my city moves my city grooves my city schools my city tools my city mass incarcerates they perpetrate, annihilates my city gangbangs my city capone, my city larry hoover, my city chief malik, my city bobby gore my city chief keef my city raps my city storms my city can't blink, your city snores.

## Jasmine B. Strength and Powerful

I want my mom to win because she took care of me without anybody helping her. She broke her back to raise me put clothes on my back a roof on my head and put food in my mouth. Even though my daddy left when she had me he wasn't there at the hospital. But my mom still took the time to take care of me. I know that it was very hard to take care of a loud baby who needed a bottle her diaper changed needed to take a bath. But my mom still did what she had to do just to take care of her one and only child. Another reason why I want her to win because she loves me and she is a strong independent powerful woman. and I love her. No matter what I put her through or what I have done to make taking care of me harder she still there for me through thick and thin. She still is my mother at the end of the day.

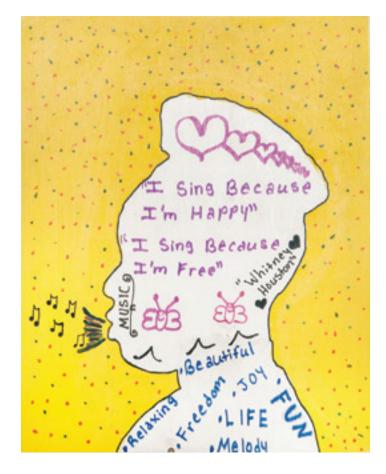


Untitled (2018) collage Frankie R.

#### IZZY 5A

## She inspires me

There's the one women that I could look for it is her standing before you her beauty is like a star that is just being born when she smile bring me heat hotter than the sun itself she brings joy like nobody else sometimes I think to myself and ask is she really mine. she inspires me!! She's been there through my best and my worst! but it is she who inspires me to do my all it is she who put things to rest with her there's no worrying she always will be my inspiration.



Why I Sing (2017) painting Nakiyah P.

#### Nakiyah P.

## WHY I SING

I SING BECAUSE IT RELIEVES MY STRESS I SING BECAUSE IT MAKES ME HAPPY I SING BECAUSE IT TAKES MY MIND OFF OF THINGS I SING BECAUSE THIS IS A GIFT FROM GOD AND HE WANTS ME TO USE MY BEAUTIFUL VOICE

I SING TO EXPRESS MY FEELINGS I SING TO MAKE OTHERS HAPPY I SING TO CALM MYSELF DOWN I SING TO BRING TEARS OF JOY I SING FOR MY VOICE TO BE HEARD I WILL CONTINUE TO SING BECAUSE I KNOW I CAN GO FAR WITH THIS TALENT.....

## Dreyana Pledge

Drive a car. Be Free. Finish High School. Go to college. Get a job. Find a partner. Take risk. Ride a horse. Take control. Help others. Give back. Learn the law. Go to church more often. Start a program. Climb a mountain. Travel. Learn new languages. Focus more on me. Go boxing. Learn the true meaning of love. Make friends. Acknowledge my enemies. Get tatted. Play guitar.

#### Deven S.

## Elegy for Lake Shore Drive

wake up, refresh, clean up eat, rest outside.

The smell of air, cars people walking.

Grocery store Laundry mat, Foot Locker, Game Stop,

streets, lights, cameras, bike trails, bridges.

Highways, cars speeding, grass fields.

Trees, Birds, Plants, big rocks, smell of water.

The sand, splash of water. Sunlight beaming into eyelids.

## Ronnie J. Be the Best

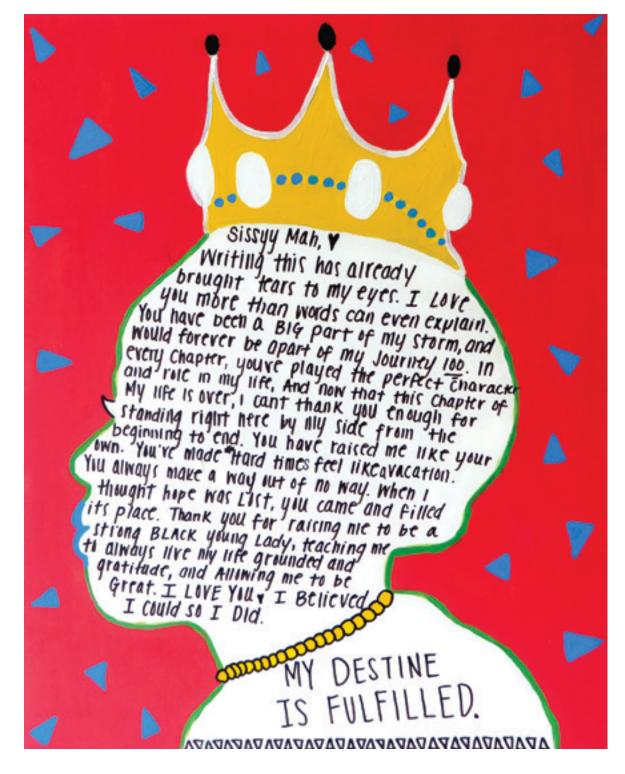
I claim that I'm going to be my best. I claim that I deserve the best and that I would complete any given test. I claim to earn success even if I have to go through ups and downs. I claim that negative temptation would bring me to a positive way of life that would lead me to claim a better way of life. I claim that my mom would have a better fortune in life which would be given with luck and blessings and not consequences and bad learned lessons. I claim what I claim.

I claim my past was full with worry and a lot of darkness that was left out with no happiness. I claim that what I grow up around doesn't predict who I am nor going to be. I claim that struggle led me to hustle. I claim that I could be better and not half-step anything. I claim to be a man of my word so I claim what I claim and that's to be the best.

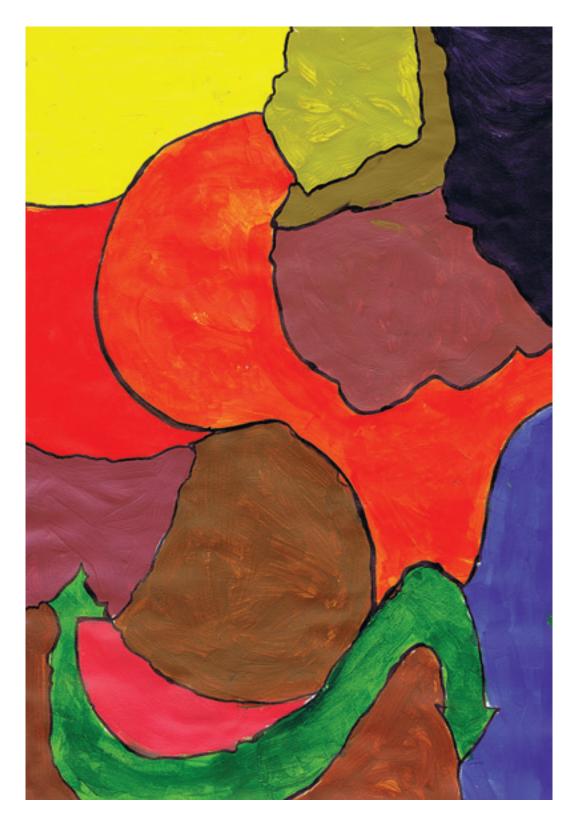
#### Mauricio L.

## Cicero

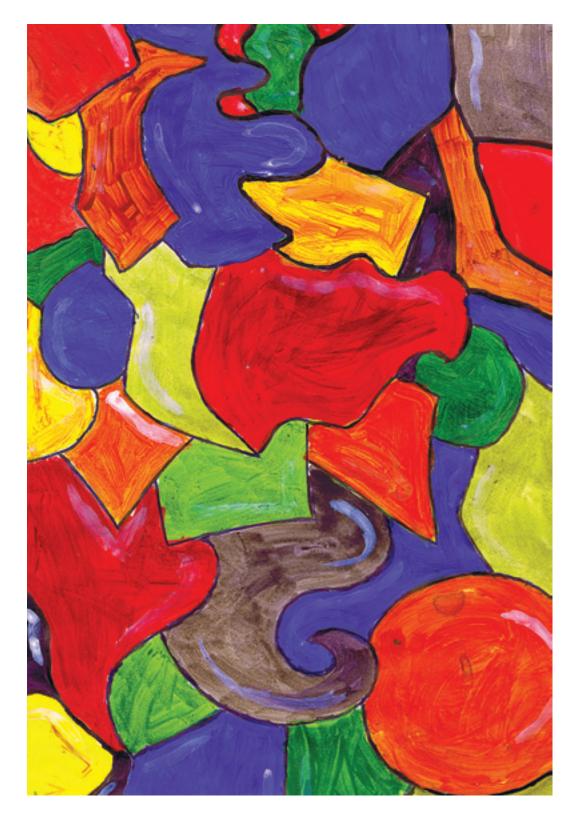
It's 3 o'clock and the city is busy Car engines roar to life Children are picked up from school People in a hurry to get to work The parks get filled with kids looking to have fun after a full day of school, playing basketball, soccer, football, and volleyball The sun changed position, we lost track of time When you get hungry take your pick on a restaurant Food from latin countries with their own unique taste Fast food joints available too, McDonalds, KFC, Taco Bell and more On warm days Carne Asada are a must Family cookouts where all are invited Not a day goes by that is wasted Whether with work, family, and friends Everyday is wonderful in Cicero



Me (2018) acrylic on wood Destine P.



Untitled (2017) acrylic on paper Darrius M.



Untitled (2017) acrylic on paper Diasee S.

#### Tamera H.

## Elegy in a quiet place

(after Aracelis Girmay)

Look out the window you see dog walkers. It's a quiet place all love here. Mothers and fathers moving quickly to work. Kids and teenagers on their way to school. It's a quiet place. We all are united no matter what color or who we are. We came a long way we created a bright future it's a quiet place—no more fighting and going against each other



Untitled (2018) jelli print Jasmine

#### Patrick Rosal

## **Escape Velocity**

(a poem for the Cook County poets who make their journey inward)

We have fueled the boosters interpolated the best trajectory

uploaded the maps with all the celestial features It's true

we've only seen those asteroid fields and solar storms from far away

But we have made similar journeys before And you must not forget:

the ancestors studied the routes It's in the legends!

Your ship Dear Captain is ready

Your cargo can only hold so much A conventional camera is useless

You must travel deep into the unknown You must name everything

You must write it down

Please—

once you reach the outer limits tell us how you learn to breathe

Describe for us what all the spinning systems sound like from a new distance Tell us

if the universe really is an animal whose waking takes a trillion years We would like to know how the beast howls and sings

Use all your senses You will be the first to put your ear to its belly!

We thank you for taking charge We have listed as many Dangers as we could

When they told us nothing of value was there (as they always say)

we knew we had to send someone who could travel that far

with their eyes open you, Captain

We'll watch patiently for your report on the Wonders

When you come back tell us what you see

Look now... It's time to climb into your rocket

and fly into your heart which has been waiting

—like a galaxy

# Who are we?

## Cole D.

### **Black Matter**

yoo!!!!!! I say I'm black and the criminal justices system won't get me back for some I ain't do..... man I study politicians so hard I watch they every move. See they think all black people got a disability and that we don't got history. How they somehow lost their memory according to what I know and slavery so million people was sold and only 4% came off them boats We were abused controlled force to be a part of the jim crow Now you know a small of your history class won't teach you your high school united states history or real African American history Yesterday I had a dream like, DR.King that I made it to be rich and wealthy to make sure my family was healthy So as I speak these word I speak them so carefully to make sure my second chance is not put in jeopardy Family feud I wanna be Steve Harvey rich buying buildings for the projects and putting heat in there so nobody get sick. I'M Black.



My Self (2017) digital illustration Javion H.

## Dimeyon C. Black Smart

They say black boys don't read but I disagree to all this american publicity.

Crime is shadow it just come to me they think i'm blind I can't see cause this what they want us to be.

Humans controlled by a leash or should I say a key but i'ma fight back mentally ,put growth into my history expanding my knowledge

> but now they want to put me in custody cause i'm smart and can't nobody touch me black boy I can read I Just got plant that seed so when it rain i'll really know what growth mean

#### James M.

## Thank You – I am

I am a black teenager that lives on the west-side of Chicago. I am a sibling of 5 people I think about what I put my family through and the good things they've done for me like who am I? I didn't know or have them in the 16 years of my life. I am slightly thin, brown skin. My parents are short. I'm 5' 10" I am determined. I must win.

She tells me stop. I'll do it again.

This teenager stage I need friends or communication from others and see how life is from their point of view. Sometimes I think about life and wanna be through. So far I missed my little sister's graduation and birthday too. I've been in her shoes so I wouldn't know what to do—a moral that I will take with me through the rest of my life

is that time doesn't wait for no one and the most that hate is that you'll never get it back.

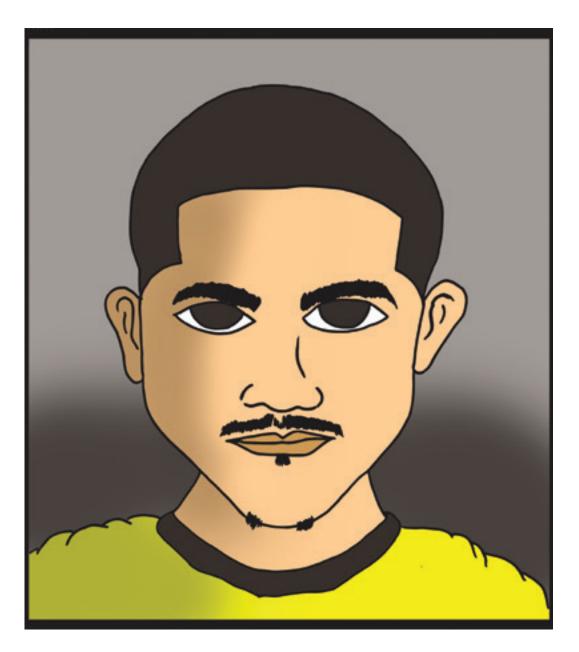
#### Keshawn

My Life

Growing up without my dad made me think as I did wrong momma always at work, working doubles got me and my siblings left alone holidays moms at work we opened our presents alone started hanging with my homies dropped outta school just to hustle fell in love with fast money shit was just fun to me lost homies in the street bullets flying every week body after body seen people die in front of me got me can't sleep growing up I learned ain't no love in the streets but I don't know why I love the streets the streets were like crack to me no matter how much it hurt me, hurt the people that care about me made me do things I don't want to, but I had to fighting demons in my sleep got me thinking like this shit weak it got so real before I leave the house I tell my momma I love her make sure I tell my homies I love em cause they like real brothers never know when the grim reaper will come but when he does come I want everyone know I love them



Wild Life (2017) acrylic on paper and digital illustration Katrina H.



Self-portrait (2017) digital illustration Adam M.

#### Jaemiya

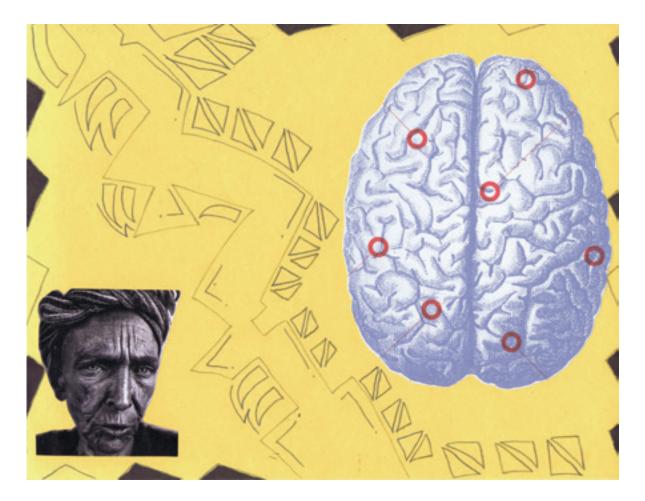
## My Mother's Child

I am my mother's child through the hurt and the pain I MAKE LIFE HARD but it will go away I WILL CHANGE My mother is my heart and there is no me without her She is my support and my everything I am my mother's child she has accepted me for everything I have done It hurts me to see her hurt over my SHAME But like a mother she remains the same I am my mother's child Through the pain and the rain I LOVE YOU

#### Kawhan

### I-N-D-E-P-E-N-D-E-N-T

My name Kawhan But they call me lil 2 on the outside I'm an independent person I like to stick to my money Sometimes I make the wrong decision A lot of people tell me I am a follower But I know I am a leader As long as I know that I'm going to continue to do what I got to do Which is get money To get my og and grandma Out the trenches



Untitled (2018) collage Dominick D.

#### Dominick D.

# IV

I do this for my baby sister because I love her to death and won't let nobody stop me from loving her because she makes me wake up and not let no one say that I don't so when I leave she'll know my love never left. Dominick D. Papi's Girl

Instead of seeing my Baby sister grow up Day by Day It's month by month calling my OG Hearing ivy in the background Say she wanna talk to her big brother Makes me smile But also hurts She's asking why I ain't around She's wondering where's "papi" holding back tears Cause that's what life taught me.

#### Dominick D.

# life's tuition

I came a long way from what I was to what I am I came from smoking trees to getting chased by the police To getting a education to graduation focused on my dreams instead of the streets I was blind at first I had to step back Now I see the bigger picture I just wish I could've seen this sooner.



Africa (2017) mixed media Oscar M.

#### Laniya W.

#### Drama Queen

IT'S ME Just me I don't know but I am a drama queen I've always loved attention but it was a problem for me Got me in trouble but I didn't care I just argued for what I thought was right but look where it got me Here with cold nights but now I have to fight for what is right and get through the night I don't know if I wanna be a Drama queen no more but it's time to change so I can go out the main door

#### Cheyenne S.

# Royalty

I am not a princess. I am a queen. That's the truth. Most of you guys have no clue I can't trust none but a few. I just sit here thinkin on how they should free all the guys. Then I realize that all this shit is nothing but lies. Trying to hide from my dark past.

Mad that our "everlasting" love would never last.

I am royalty and nothing less. Can't settle for less cause brother raised me to know I'm the best.

#### Everardo G.

### Born

I was born far away, from a far away star. I am a star child that has grown and developed into a man of wisdom & knowledge by the understanding of God.

I was born to live a better life, than my Mom & Dad.

I was born to climb mountains and reach my peak.

I was born to be reborn.

I was born from pennies and nickels.

I was born in Saint James Hospital, Chicago Heights.

I am born a Libra. Oct 5, in the cold. I was born with the name, Everardo. I am a wild boar with tusks now that are fangs

I was born without a mask.

I was the first born in my family, boy then, man now.

I was born!!!



Untitled (2018) jelli print Adam M.

# Christopher V. Come From / Where I'm From / From

1. I come from love, pain, hate, and strong 2. I came from never give up to keep moving forward 3. I come from smelling good food throughout the house to good times with family 4. I come from the family of stargos to being separate 5. I come from the family of fighters 6. I come from reminder to poor 7. I come from long names 8. I come from two beautiful baby girls and more to come 9. I come from drawer to artist 10. I come from loud music throughout the house to family eating together at the table 11. to come from the legend of Villegas to know what Villegas means or want Villegas to mean. I come from power to making an empire

#### Veshonae H.

# Anne

It's a hard knock life for me, only 17 god knows some don't believe in me. Got my hands dirty, 17 reasons why the police looking for me. Been through hell and back! You say you been there done that, well.... I did more! Been through too much to tell, life was never a bore! I'm a girl I shouldn't be in jail. But, it's a hard knock life for me. Not an orphan, but my parent name is streets, i've been doing what I want since age 15. mom always said do good you get what you want, but, I became a product of my environment and got what I need. From picking up books to cases. Go karting to high speed chases. Dressers to joggers. It's a hard knock life for me, communication is key, it's alright to ask for help... attitude on point, mistakes on repeat. Lord knows I can stand on my own two feet sometimes I just do what I want not what I need It's a hard knock life for me. There isn't any justice! Fighting one too many cases! Judge kinda racist, going down the wrong path, but it's not too late to fix the rates, and. it's a hard knock life for me, but I try to make an effort, pushing to the limit is something I am the best of.. i'm just saying.. it's a hard knock life and hard is beyond enough for me..!



Untitled (2017) digital illustration Veshonae H.

#### Terrion P.

#### We are the Moba Mob Men

(after Patrick Rosal)

we are the Moba Mob men the stand up for your rights men the men that stay up all night preparing for the next fight men The garlic voudoun men, to leave a doctor without todo men the you won't last 2 hours in my shoes men The men the government want to put away for trying to uplift our people men Not the take, but the giver men the kind, kind, but would take it there if you test 'em men. The sacrifice men. The fighter men. The pain men. The lost but now found men. The men men the family men-where it was if he say he gon touch you, touch him first men.

I LIVE IN A WORLD WHERE Good is bad And bad is good. Where when you try to do good but All you get is bad, like when you try to get a job and all you hear is "HAVE YOU EVER BEEN CONVECTED OF A CRIME" so you po.

BACK TO THE DOG EAT DOG WORLD, BACK TO THE GET IT WHEN YOU CAN, BACK TO THE GOT DAMN BLOCK, where we wasn't relied to say he a KING and she a QUEEN, its more like he a OPP and she a THOT. I LIVE IN A WORLD WHERE people are happy with things just the way they are. Like when we see ourselves as athletes, rapper, Entertainersilazy, stupid, pimps, criminals, worthless, or superior to women and treat them like Toys. They convince you that you aren't capable and don't deserve better, when really its just. White America has more ADVANIAGES and black America has more OBSTACLES. What some whites don't realize is they're born into a world and system that automatically puts them On top and us on the bottem with other so-called minorities, poor people and people of color, fighting Each other for left overs this is what I mean when I say people are happy with things just the way they are. I LIVE IN A WORLD WHERE a attack happens almost just about in any

Way you can think of Unemployment, hunger which leads to Incarceration, Liquor stores are on every corner, healthy food Is on no corner, the laws are unfair, evictions, and Foreclose,diabetes, and high blood pressure, Schools with old wrong books and over worked teachers, Garbage on the street, garbage on the radio, Drugs and guns, Imported from outside the community

And POLICE and JUDGES act like they're GOD. LEIVE IN A WORLD WHERE they kinda freed us but started lynching us Instead, than changed their mind and let Us vote, go to their schools and get Jobs Only if WE DRESSED, TALKED, AND THOUGHT Just like white propile. Now white America doesn't need us for labor anymore mechines Do all the work, so with fewer Jobs and proper Education a lot of us COMMITTEE CRIMES that get us back in the System AGAIN, In chains AGAIN, And working for free AGAIN, So WARE UPI STAND UPI STEP UPI And recognize Vitwa WORLD

Africa (2017) digital illustration Destine P.



Flag (2017) ink on paper and digital illustration Adam M.

# Dejanae A. Untitled

The person I want to win is my mother She's nice to everyone She works with everybody When she sees someone doing wrong She's going to tell them She's a respectful person and she has a good heart When she's sick she still comes to every court date When I'm away she cries because she knows that's not me when I miss school she know its something up She does everything for us I want her to win I really love her she was there from day one

#### Dominick D.

# Untitled

While I was livin the street life I was rollin dutchies riding around them street lights And yeah I keep the heat tight saved my life at least twice I'm glad I ain't hit that 3 piece strike cause my third coming up I ain't scared of the judge or the time I'm scared of what I'll within due of time.

# Charles M. Young Money / Swap O Hustle

It's 4:30 in the morning before the sun wakes up. I've been waking up this early for a while now so I don't need an alarm clock to wake me up. It's Saturday morning; money weekend is what I call it, Me and my three brothers only, through my girlfriend Nika at the time, get up and go down into the crawl space which we cover up in the garage so the thieves won't see it and try to rob us blind like before. I was just 15 years old at the time. So we go about the task of taking inventory on all the tools that we have and what we're going to take today. We have drills, sawsalls, hammer drills, skillsaws—all types of tools down to screwdrivers. Pops came in and said we're taking everything-money day. I just started about 2 months ago when I was chilling with my girl on the steps of her crib. It was an old cobble stone with gray and red stones and a red and black concrete stairs that lead up to a glass door with bars on it. Her father came out mad about something so she asked what was wrong. He told her he got a \$1000.00 generator that won't start but he told a customer that will be here in 30 minutes that it works. He was frustrated because he would be missing out on a thousand dollars and he loved money more than he love women. So I said to him let me take a look at it. He look at me and said if you don't know what you're doing don't waste my time because time is money. I was calm and said again let me take a look. We went into the garage and it was a DeWalt generator so I took a look at the massive machine and said here's the problem. Your gas line is pinched and gas was not getting through to the starter, so I replaced it, pushed the gas button 3 times and it started up. He was so amazed that I did it under 5 minutes, that he gave me a job working with him and his sons at the Swap O Rama. I would fix anything and any brand; DeWalt, Milwaukee, Thakita, anything, and I became the highest paid. I would make no less than 1500 on Monday, Wednesday, Saturday, Sunday. \$3000 a week. Not bad for a thirteen year old even though I had to give 2 stacks to my mom but aye, that's moms. I always had an older mind at a young age. I was old before I got old. Pops always said that, and took me everywhere he went. I became his right hand.

# Solomon A. Patience

I am somebody. I am great I am strong. I am a young black male.

I have big dreams deep inside me. I have something that's so good and great that I have been waiting for, for a long time

I know it's coming. I can see it coming. I can't rush it but I could wait on it.

I been through so much in life and now my dreams will cancel out all of my pain that I ever had in life

Now I can finally live a peaceful life without stress.

# Veshonae H. TotAlly Screwed

Sitting in this cell getting old and kinda fat, wondering where the fuck was my mind at? Only having pessimistic thoughts.. Missing memories Oh, how I miss them fallen soldiers so dearly.. Gloomy days, Lonelier night Working a 6 to 2, not giving a fuck if its long overdue Not even a penny a day How bout free 50 my Pay I am a female that's totAlly screwed! Malicious thoughts day in day out. Never optimistic except when i'm thinking .. "I WILL NEVER GET CAUGHT!" Can't absorb the pain so I get lyrical been told I wouldn't be shit So I gotta get fanciful Head down, tears streaming wondering, what's next in line for me.. I am a female that's totAlly screwed, Until I got sat down for this bid of 9 months It's time to pay up for what I owe Now I have a time of bad luck BUT, I'm not going to be a female that's totAlly screwed.



Facing Me (2017) pencil on paper, marker on paper, and digital illustration Oscar M.

Deonte M.

# East Side Story

My name is Deonte I'm from the Eastside where you can coming up missing I'm a black King all I know is gettin money You can think I'm a goofy but come on our side bet you see if one fight we all fight

# In Conv

# ersation

#### **Curatorial Note**

Several years ago, I took a Thai bodywork training. Something my teacher said in that training I think about often: Never too deep, only too fast.

What she meant, in the context of working with another person's body, was that you can always go deeper, facilitate softness, opening, space, release, but that the body has to receive you, it has to invite you in, it has to be ready. If you go too fast, it will resist. I believe the same principle can be applied to cultural labor and community-centered advocacy work.

Most of us working with Free Write, involved in the making of this book you hold, in the facilitation of the art and writing within, and the exhibition it catalogues, have been doing this work for a long time. For most of us, between 10 and 20 years. We're all playing the long game. In Conversation is the seventh exhibition of Free Write student work I have curated over the last decade. Each one has been different. As we have all evolved and grown as teachers, artists, curators, so too has the work and the way we present it. However, the question posed behind each exhibition has remained the same: How do we present work created by incarcerated youth in a way that celebrates the artists, elevates the artwork, and produces understandings and conversations about youth incarceration, without fetishizing our students or minimizing the grave seriousness of their situations?

As Ryan and Mathilda call attention to in their note, too often we have found that visitors walk away from Free Write's exhibitions or public events feeling sympathy for our students, but keeping a comfortable distance. They stop short of connecting the dots to their own role in the systems that create and support the conditions that put and keep kids in jail. I see my job as the curator of these exhibitions to aid our audiences in connecting these dots. To present the work in ways that meet all the challenges noted above, and also help anyone engaging in these spaces to see themselves in the work we present, and the systems within which it is created.

In this way, exhibition is partly a decoy. It is a means, a mechanism, a medium—not an end. It's a delivery system. A way into the endlessly complex conversations around the perpetually changing reality of youth incarceration. A way to think about what it means for each of us, individually and collectively, that we participate in a society that keeps kids in jail.

*In Conversation* is way to deepen and expand that work. The idea to invite contemporary artists to create work in response to Free Write student work is one that I have been holding close for several years, waiting for the right time push forward, both within the body of our organization and within the cultural body around us. Now is that time.

For *In Conversation*, Free Write's curatorial team, staff, and teaching artists compiled a catalogue of student visual artwork, poetry, audio recordings, and animations, and invited artists to select one piece to respond to. Some of the work has been previously exhibited and/or published. Some of it has not. The prompt was open for the artists to select work regardless of medium. As you'll see in this catalogue, there are visual works in response to visual work, and also to poetry, audio work in response to animations, and poetry in response to everything. In a couple cases, more than one artist responded to the same Free Write student artwork.

The result is a multifaceted, expansive, and living collection that brings new context and ways of seeing the work created by Free Write students, and the work we do to support them. The power and potential of conversations, creative exchanges, between artists and individuals cannot be underrated. With *In Conversation*, the exchange is not only visible and audible, it is palpable. And it's thrilling to observe and to receive.

Elizabeth De La Piedra interprets and transforms Hector's illustration of a cross piercing a rose as a tattoo. Her photograph depicts the image tattooed on a woman's back, overlooking the expanse of the city in the window beyond her from high above, extending power, status and possibility to both the artwork and the artist. Marzena Abrahamik offers two photographs that borrow from the color palette of Meisha's "I Will Speak" illustration: a silhouette of a pregnant woman, within which she shares a complex story of teen pregnancy. Seeing Marzena's photographs (a yellow-hued, fecund still life, depicting flowers, fruits, and fractal vegetables, and a very pink self-portrait of the artist, standing in the nude with her young son on her hip, drinking milk from her breast) next to Meisha's illustration is like eavesdropping on an intimate moment of connection and understanding between two women. Like peering into a keyhole as they share a cup of tea or bottle of gin. Norman Teague takes the sentiment of Adrian's "Free The Guyz" drawing and builds it into a wooden wall sculpture, with a pair of old boxing gloves hanging off it. The gloves are tied

together and threaded through the wood, making them a suggestive but ultimately ineffectual gesture of resistance. It's a sharp crystallization of how this work often feels.

For those of us doing this work, seeing beyond the realities we face everyday to futures, depths, expansions that do not yet exist, it can be frustrating, demoralizing. It's hard not to push so hard. To have patience. To continue working, everyday, to make small changes. All for tiny moments of release, relief, liberation. Waiting in ready for the systems and the culture around us to shift, open up, invite us in.

I have the deepest respect for my colleagues who consistently put their own bodies and spirits on the line, working inside of these oppressive spaces to facilitate these moments of relief and liberation for the students they work with, and ultimately, aspirationally, influence changes in the systems, structures, and culture that keep kids in jail. So hopefully one day soon, there will no longer be kids in jail. And no longer jails. Period.

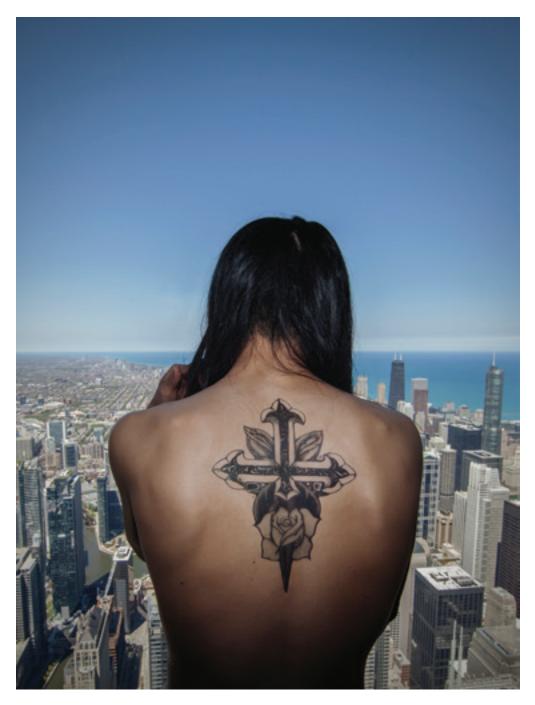
I must also extend my deepest gratitude to all of the artists who contributed work to *In Conversation*, and to my curatorial assistant, Omar Dyette, whose support, energy, and efforts have been absolutely vital.

In solidarity and spirit, **Chelsea Ross** 

#### Hector M.



Cross (2014) digital illustration printed on paper



(2019) giclée fine art print on Somerset velvet paper with Espon Ultrachrome HD inks, 40'x 60"

"Hector's design translated as a tattoo in this portrait serves as a pictorial metaphor representing an experience that you accept is a part of you, but understand it does not define you."

— Elizabeth De La Piedra



Laugh Now Cry Later (2010) pencil on paper, framed



(2019) stoneware, painted wood, 46" x 35"

"Being human constantly challenges us to navigate, slip through and decode psychological and physical barriers. The clay whistles in this piece can be sounded with joy or warning, entangled in a ridged façade."

— Liz McCarthy

Monica L. =

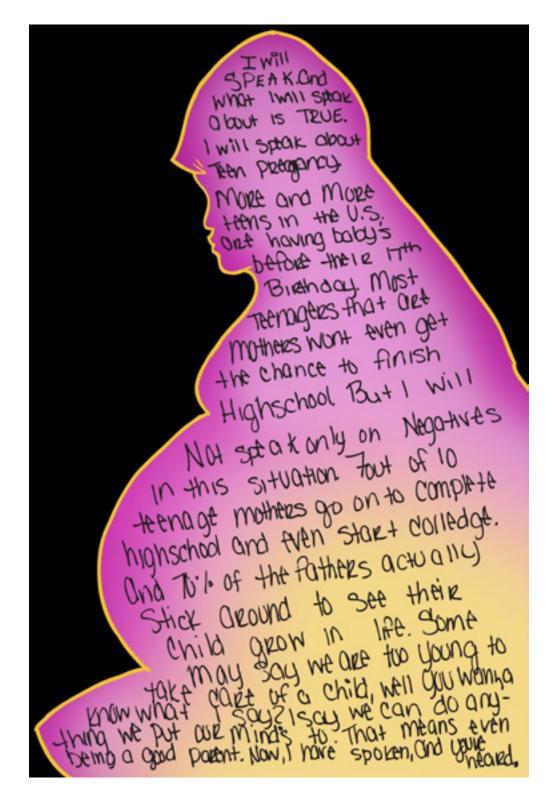


Bubbles (2013) digital illustration printed on vinyl



(2019) watercolor, spray paint, glitter and pencil on archival watercolor paper, 16" x 20"

"When I first saw 'Bubbles' I was sure it was made by a man, but I was wrong and that interested me. I was entranced by the swagger she'd given him, the mix of violence and femininity." — Iris Bernblum Meisha S.



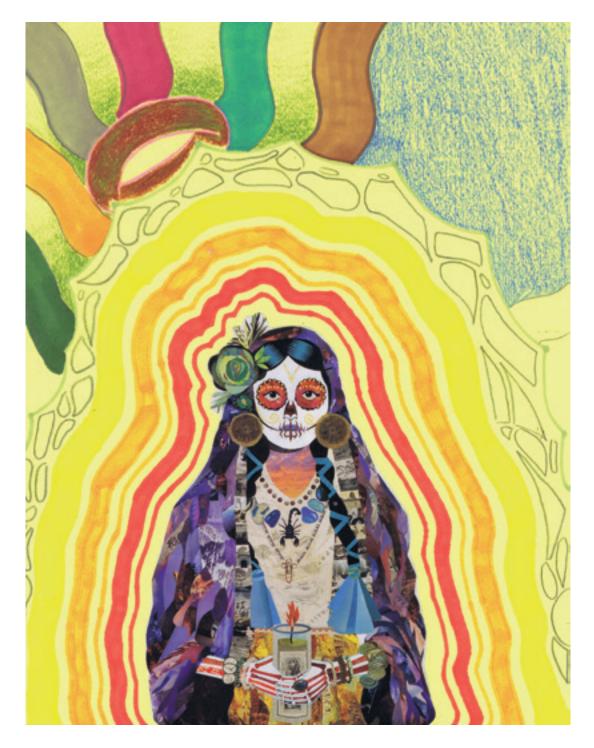
I Will Speak (2014) illustration



HANG IN THERE/ 2yrs 4hrs 44min of sleep (2019) archival inkjet, 30" x 22.5", 1 of 5



TOUCHED OUT (2019) archival inkjet, 30" x 22.5", 1 of 3



Untitled (2018) collage



(2019) 4" x 6" sanded & painted wooden photo frame with Arches Aquarelle 140 lb cotton paper, MTN Liquid Metallics Copper Paint (resin & leafing pigments), corn husk, typewriter ink

"Adam's collage reminded me of the beauty behind the belief that many of us are our ancestors dreams, their light incarnate, their resistance still existing, still moving us forward."

— Melissa Castro Almandina

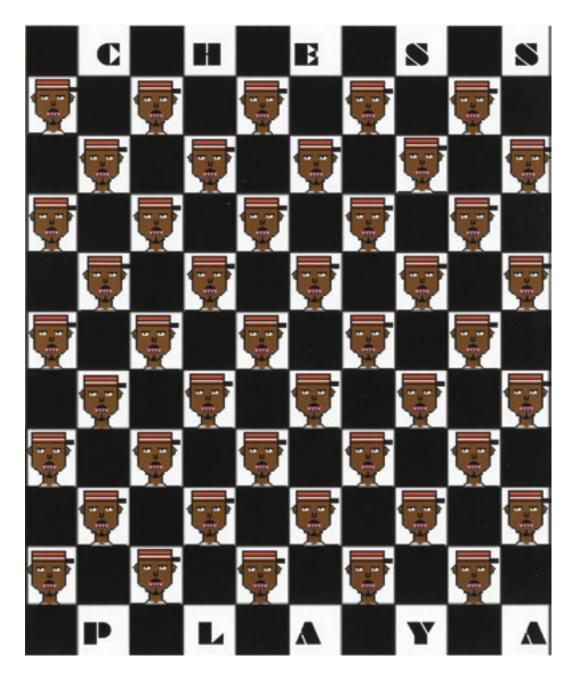


Pillows (2018) acrylic and marker on pillows



This spatial existence (2019) plastic flowers, wire, pillow case and embroidery

#### Jonathan =



Chess Playa (2011) illustration



(2019) mixed media

"The characters in 'American Bull' take on a samboish quality in an attempt to poke fun at stereotypes waged against those navigating America's criminal justice system as captives. These people remain buried beneath the betrayal of the 'American Dream' shackled by the stronghold of the nation state and its values."

— Tarnynon Onumonu



Spoken word poetry I wonder if they notice me, Thinking bout them lonely nights it's hard for me to go to sleep Checked my surrounding everybody vanished it was only me But I remember posted with bro nem we was bout 30deep

But a lot of it then changed my boy Tell me why these handcuffs don't feel the same nomore Lord please I don't feel this pain nomore These stormy nights got me hoping it don't rain nomore

Cuz when it rain it pour So I gotta keep that tool on me Og needed help so then I said forget a school homie Only thing i'm worried bout is bringing in that food homie

In this game you win sooner or later you gone lose homie the stuff we go threw ah leave the average person traumatized Look at my face you can see the pain straight through my eyes

I had a couple homies die Couple homies tried to ride Judge looked them in they face and then threw them 45 When I speak I speak the truth Ain't no reason to be lying All this hatred in my heart sometimes I just feel like crying

And everybody wondering why the youngins out wilding Cuz, when we tried to talk ain't nobody want to hear us Yeah we was hurting and when we told them people closed they ears And this ain't happen yesterday man this stuff been going on for years

But here I am standing 10 toes down Granny told me don't give up keep standing 10 toes down

continued pg. 65



(2019) collage work on paper



[Daquan] I am here you are now. What? how am I supposed to talk with nobody to hear me out. Tell me how I'm supposed to win when people want to see me down. I was right there with my mans when they pulled up and gunned him down. That's the reason why I always gotta keep my gun around. Out here wildin', guess they got me labeled as a hoodlum now and I give up.

#### [Guard]

I'm here now. Let me tell you how to win. You gotta give it up, everybody, not your friend. Labeled you a hoodlum? How are you gonna win? It's your frame of thought that changes your predicament.

> [Daquan] But you don't understand that feeling, seeing them on that ground. When I say thunderstorm, no lie man, it was pouring down. I wanted them all in, I'm going for it now. They say I'm talking too much, time for me to show them now.

Success? Man I know more about neglect. I'm talking poverty, sleeping with roaches and the rats. And even though my Granny raised me different from the rest I'm only stuck on one thing, and that's the thing that I know best.

continued pg. 66



No Mud, No Lotus (Rise Young King) (2019) mixed media on canvas, 24" x 30"

### Listen up Daquan continued from pg. 61

Believe me life is gonna get ruff keep standing 10 toes down And baby girl you a queen just keep standing 10 toes down

Yeah I said it you ah queen don't let em tell you different And the haters that be talking pay them no attention Yeah I be bossed up I don't talk I just sit back and listen Ask me who I do it for simply the people that i'm missing

I talk to baby sis onna phone She told me "brother I miss you,you need to hurry up home" You have one minute left I had to hang up the phone It hurt my soul to know I left my baby sis all alone

It's killing me inside every night I always hear her voice up in my head every night "bro I miss you" I think about them words every night Stressing tryna get this rock up off my shoulder every night So when them youngins talking man y'all better listen Can't judge him cuz he onna corner tryna check a million And for my queens reach for the stars the sky's the limit Don't think this the ending cuz I ain't start from the beginning.

(2018)

### Here and Now Daquan continued from pg. 63

[Guard] I've been there, I've done that. I've seen them on the ground. You think it was pouring then? Keep looking to the clouds. Tomorrow is a brighter day, but you gotta stay focused. Let bygones be stepping stones, forget about the roaches.

Rats are everywhere, even when you asleep. being side-tracked by drama is definitely for the weak. Turn your pain to prosperity and your passion to a flame. Ignite it around the world, Make the people hear your name.

[Daquan] Leave a legacy? Is that basically what you're telling me? Keep throwing dirt on my name, I see the jealousy. Want to see that I break down? Some of you will never see. This situation don't hurt me. this shit just better than me. I'm trying to move my granny somewhere where the weather's sweet. And yeah, it's hard to stay focused when people testing me. But I can't let no simple niggas get the best of me. That's for my Auntie, I'ma do it

[both] through the jealousy

[Guard] We leaving legacies. They done throw dirt on my names, can't get the best of me. Here and now I break down, Man that'll never be Through the hurt and the pain, know where I gotta be. It ain't no need to look down 'cause I'm a better me.

[Daquan] I understand now the life is only what you make it. And if you want it they ain't gonna give it, you gotta take it. But look the journey ain't gonna be easy, so don't mistake it. Be sure to always trust yourself and forget about the hatred. And 'cause you was dealt a certain hand don't mean you gotta take it. I get it. If I want my dreams true then I gotta chase them.

(2018)

# Fatboy

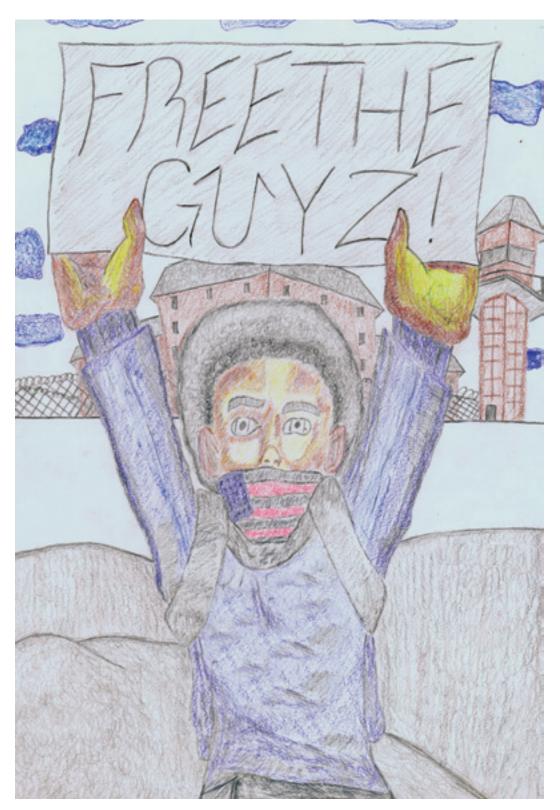
Fatboy have dreads Fatboy get called Fatboy all day but Fatboy don't like that, Fatboy don't know how he is fat because he run around all day but he loves to eat Fatboy is not a lame he have friends but Fatboy is just fat, Fatboy don't want to be fat but he don't want to be skinny Fatboy wants to be the boss Fatboy wants all the money he can get he wants to be king Fatboy have girls too, but he need more Fatboy is just fat, boy.

(2015)



Super Phat (2019) colored pencil and pen on paper

Adrian W.



Free the Guys (2016) colored pencil



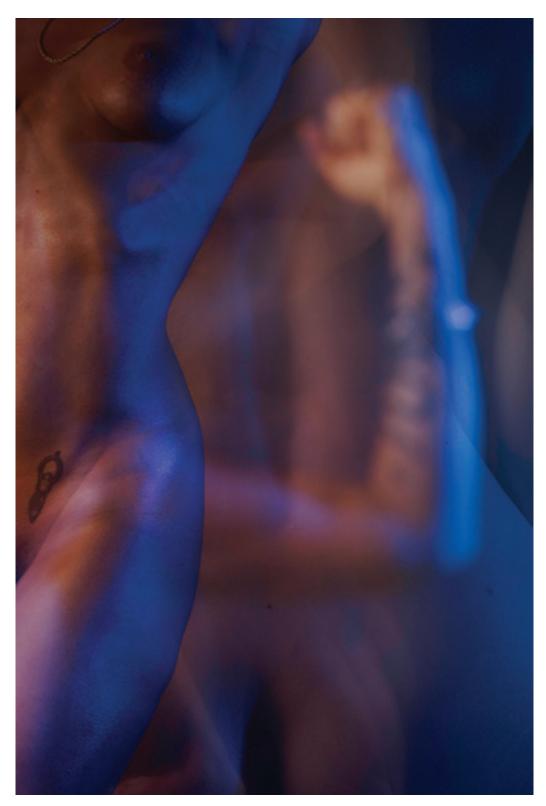
### Body (after Yusef Komunyakaa)

I love how my hands are made to damage things I love how my body is solid and can't nothing break it down. My mind is self-made, and my elbow is a killing machine! My legs are made of various colors and my heart is made of money and that's a valid point. My skin is bulwark that protects what's inside. My soul is a vest that can never get damaged and my back is glass but still glaze.

(2015)

"The poem drips with the ease and immortality of youth. It's also reads through a very masculine lens. 'Bodied #1' conjures the spirit of strength, confidence, and power of Dejuanye's poem, but with a hyper-feminine, lived-in figure and sensibility. Aware of the strength of her body, and also its fragility."

- Chelsea Ross



Bodied #1 (2019) giclée fine art print on Hhahnemühle photo rag metallic, 22" x 33"

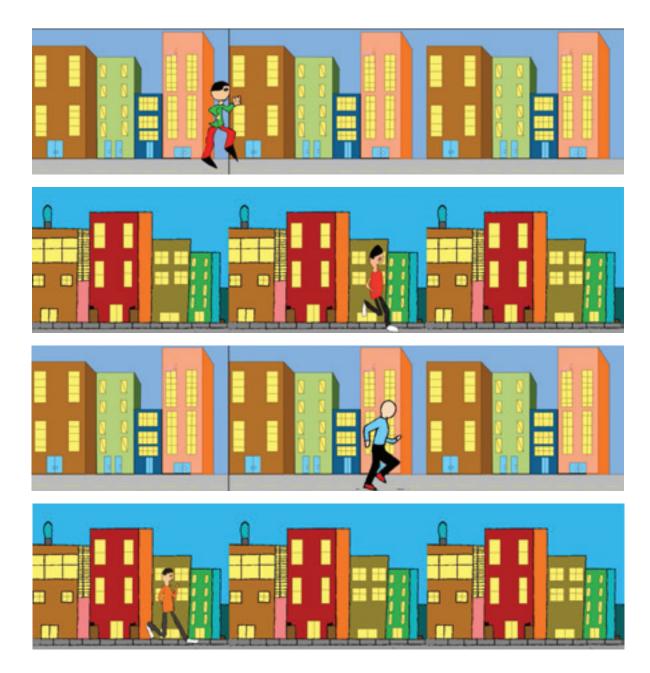
### Jeffrey Michael Austin



Untitled (2019) resin on mirror, 23" x 35"

Dejuanye Body (pg. 71)

### Various artists



Run Cycle Animation (2015) animation

Jovanny S., Jeremy D., Marco M., Darian G., Kian M., Kenneth T., and Joshua S. The Run Cycle Animation was responded to with scores by four producers.

Jared Brown, Don Crescendo, Tim Nice, Ryan Searchl1te

Þ

This animation and scores can be found: **bit.ly/freewriteruncycle** 

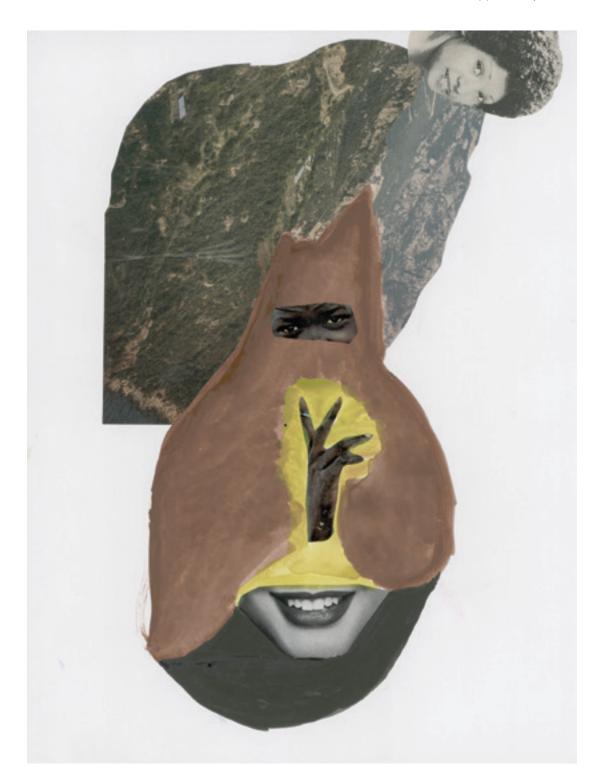
"I want my work to reflect the various individuals depicted not solely by their outward appearances but also the similarities in their paths in persuit of a destination that cannot be seen on screen."

— Don Crescendo

# #BlackGirlsMatter

My name is Destine P. I'm a black bird without wings I'm misunderstood and a young trendsetter I'm misunderstood because no one understands me and I'm a trendsetter because everyone follows me. I worry about Black teenage girls I wonder how long would black girls get treated without respect. I dream about changing the world. I hope my wings grow and I fly back home. I feel myself lonely, hurt, and lost.

(2015)



Knowing We Are The Dream (2019) watercolor and collage on paper, 11" x 14"



Why you want to fly Blackbird? You ain't ever gonna fly.

Freedom is what we need. Life is real, it's not a dream. Why can't they just set us free? Locking us up doesn't make us weak.

Why you want to fly Blackbird? You ain't ever gonna fly. No place big enough for holding all the tears you're gonna cry.

> I want to be free. I want to be me. I want to be whole.

'Cause your mama's name was lonely and your daddy's name was pain. And they call you little sorrow 'cause you'll never love again. How can they keep me? I want to feel the breeze. I'm going to be strong.

You ain't got no one to hold you. You ain't got no one to care. If you'd only understand dear, nobody wants you anywhere.

Locking us up makes us stronger. We want to be treated fairly. We want justice. We want our broken wings to fly again.

So why you want to fly Blackbird? You ain't ever gonna fly. Why you want to fly Blackbird? You ain't ever gonna fly.

(2018)



(2019) xerox edition of 30 and an inexpensively framed version

### shawné michaelain holloway



keys for little sorrow (2019) vintage keys, paint, assorted hardwares

Nakiyah Freedom (pg. 71)

"'keys for lil' sorrow, or what's been collected are the keys and the keys are all black.'

keys for lil' sorrow, or what's been collected are the keys and the keys are all black. (2019) is a sculptural gesture made in response to Nakiyah's poem Freedom. In Freedom she sings a nostalgic melodic refrain : "cus your mama's name was [Lonely] / and your Daddy's name was Pain / and they called you little sorrow / cus you never love again." Reminiscent of Nina Simone's Four Sisters and Mahalia Jackson's Trouble of the World, Nakiyah's Freedom collects the energy, narrative devices, and tone of many legends who came before her. Like the work of these women, Nakiyah makes reference to a strong desire for freedom, understanding, and freedom through understanding for herself, little sorrow and her other fictional characters, and those who comprise a mirroring group – the "us" of which she sings.

This sculpture responds with a set of assorted black keys from various decades, hanging from a silver ring, attached to a small draw latch. To unlatch the mechanism you must remove the keys. After removing the keys, you see that none will aid in the unlocking of the draw latch. The "unlocker" now becomes what can open the draw latch. "Lockin' us up wont make us weak," Nakiyah writes, keys for lil' sorrow, or what's been collected are the keys and the keys are all black. is a simple puzzle that illustrates that sentiment in the responding artist's hand. We, armed with knowledge (read: keys, read: help) from the past, are strength that can break what binds us."

- shawné michaelain holloway

# Grandma's Garden

Next door to my house is my Grandma and her big rectangular colorful garden We get dirty while picking the fruits and vegetables Dirty food Dirty hands Tastes fresh Tastes good So we clean our hands and our food So we can use them to prepare a picnic After, we can play around We go in the house Cut up the food prepare dinner and sit around discussing our day.

(2012)

"I've been thinking about my grandmother more as the days go by. She was everything to us, is still most everything to us. To me, to my mother and to the entire family – and for those who knew her at all, those who knew her as I did, are very few. Growing up I would have never been considered 'hard'. My dimples, brown and deep, were obvious indications, if not my teeth, my grin, my boyish body—forever playful in love with other black boy bodies (on the basketball court, in the North Carolina fields, in the red dirt Auntie Gayle ate, in the bushes with them boys. And I didn't cry very often, but I damn sure wasn't 'Hard'. In Grandma's garden I was safest because she allowed me to be a self 'whole in happiness'. Eventually she taught me something more valuable than all the blood diamonds mined on black backs. She taught me how to rest in the heat; in a warm glow, cool, in the middle of summer."

— Derrick Woods Morrow



### Restitution Toile (II)

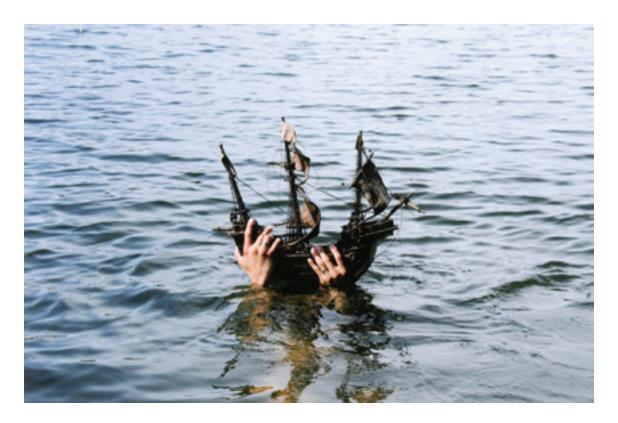
(2019) original images sourced from New Orleans Recreation Department (1947 - 1948) and "artist's personal family photographs", hand rendered toile pattern printed ink on linen. In loving memory of Trenia Sardonyx Warren.

### Alex

# Hands

Hands to eat. Hands to pull the trigger. Hands to shoot the basketball. Hands to put my clothes on. Hands to throw a punch. Hands to turn a page on my life. Hands to put that ring on my fiancée. Hands to make love with. Hands to dial numbers. Hands to play video games with. Hands to hold my newborn child. Hands to hold hands. Hands to tattoo your daughter's face on your chest above your heart to show your love for her. Hands to open the door to see my wife holding my newborn son. Hands to throw gangs signs at my rival gang. Hands to get handcuffed with. Hands to write this poem called "Hands."

(2015)



Hands to Hold (2019) fine-art photo print on cotton Hahnemühle paper, debossed text

"Hands to Hold, the sins of our fathers the deeds of our ancestors, the burdens and the blessings, we inherited, By virtue of being born breathing, the historic continuum from a past which never belonged to us, but was built with our bones, and our bare backs." — Emilio Rojas

# STREETZ I Was Born

I was born in water swimming like a fish I threw a coin in the well waiting for my wish I'm strong as the winter wind tall like the Sears Tower I'm filled with many secrets like a little gun with big power My city attacked me as if I did 9/11 when I smoke I get so high I feel like I'm in heaven I been locked up for some months but it feel like it's been years I call my little sister and I can't hear nothing but the tears The pain feels like it will never stop, like a woman giving birth it's sad to see me leave cuz if I do 45 years it's like I'm leaving this place in a hearse.

(2014)

Keshawn H.

I was born (after Gregory Pardlo)

I was born listening to horses yap. I was born with a monkey to protect me. I was born floating off my feet and hands. I was born with bodies and skeletons around me. I was born trapped in the darkness with no one to help. I was born without a spirit to take care of me. I was born with a hole in my stomach. I was born surrounded by sticks with tools. I was born going to the light.

(2015)

Keshawn H.

# l Was Born

(after Keshawn and STREETZ)

Some people say the mind is like a horse ridden by a monkey. To the horse I whisper secrets because the monkey sure won't listen. He won't protect or lead the horse with licorice to fountains where light dips from the coin of a wish and swims with quickness, and water reflects a violent city. My man, America is full of skeletons: keys without locks, dominos with no dots. Oh, Mercy is the hospital where I was born like an elephant in a small room. You see, I was trapped in darkness unlike my mother's stomach. Older, without thirst now, I remember with hunger the days I spent sour and wasted, and all I did was watch the sun ride to the horizon in some clouds shaped like a hearse. Like monkeys, my eyes climb up the Sears Tower and I fear every tear that the wind ever cried.

(2019)

Keshawn and STREETZ' "I was born" poems were created in response to Greg Pardlo's poem "Written By Himself", under the guidance of Roger Bonair-Agard at CCTJDC. Greg's new poem of the same name created in response to Keshawn and STREETZ closes the loop of creative exchange between artists.

Gregory Pardlo

### CONTRIBUTING ARTISTS

Marzena Abrahamik marzena-abrahamik.com

Melissa Castro Almandina @melissa.almandina

Alexandra Antoine @alexandra.antoine

Jeffrey Michael Austin jeffreymichaelaustin.com @jeffreymichaelaustin

Iris Bernblum irisbernblum.com

Jared Brown @jsbxse

**Don Crescendo** doncrescendo.bandcamp.com @doncrescendo

**Elizabeth De La Piedra** @elizabethdelapiedra elizabethdelapiedra.com

Liz Gomez Liz-Gomez.com @Liz\_Go\_Gomez

shawné michaelain holloway shawnemichaelainholloway.com @cleogirl2525

Sam Kirk @iamsamkirk

Liz McCarthy liz-mccarthy.com

Zakkiyyah Najeebah http://zakkiyyahnajeebah.com/ @zakkiyyah.najeebah Tim Nice @timnice

Tarnynon Onumonu tarnynono.wixsite.com/tyyuhnuh @tyyuhnuh

Greg Pardlo pardlo.net

**Emilio Rojas** @performanceroarte

Chelsea Ross chelseaross.net @queenofhaerts

Nancy Sanchez nancysanchez035.wixsite.com/nancysanchez @lamirapress

**Ryan Searchl1te** ryan-searchl1te.com @ryan\_searchl1te

Norman Teague plank22b.com @norm\_design22b

Derrick Woods-Morrow derrickwoodsmorrow.com @moresweetbeef



# Where I live

### Destine P.

# Africa

I LIVE IN A WORLD WHERE good is bad is bad is good where when you try to do good but all you get is bad, like when you try to get a job and all you hear is "HAVE YOU EVER BEEN CONVICTED OF A CRIME" so you go, BACK TO THE DOG EAT DOG WORLD, BACK TO THE GET IT WHEN YOU CAN, BACK TO THE GODDAMN BLOCK, where we wasn't raised to say he a KING and she a QUEEN it's more like he a OPP and she a THOT.

I LIVE IN A WORLD WHERE people are happy with things just the way they are.

Like when we see ourselves as

athletes,

rapper,

entertainers,

lazy,

stupid,

pimps,

criminals,

worthless,

or superior to women and treat them like toys. They convince you that you aren't capable and don't deserve better, when really it's just white america has more ADVANTAGES and black america has more OBSTACLES.

What some whites don't realize is they're born into a world and system that automatically puts them on top and us on the bottom with other so-called minorities, poor people, and people of color, fighting each other for leftovers this is what I mean when I say people are happy with things just the way they are.

I LIVE IN A WORLD WHERE a attack happens almost just about in any way you can think of

Unemployment, hunger which leads to incarceration,

Liquor stores are on every corner, healthy food is on no corner, the laws are unfair, evictions, and Foreclose, diabetes, and high blood pressure,

Schools with old wrong books and overworked teachers,

Garbage on the streets, garbage on the radio, Drugs and guns, imported from outside the community and POLICE and JUDGES act like they're GOD.

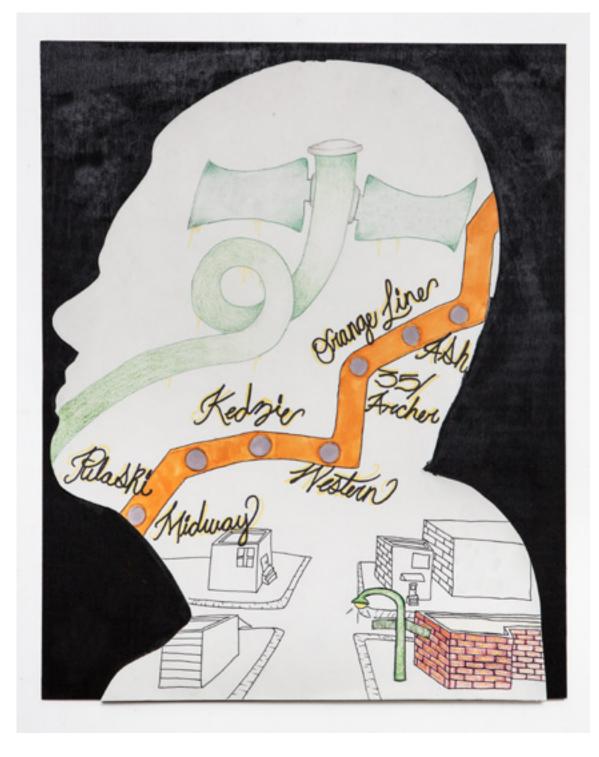
# I LIVE IN A WORLD WHERE they kinda freed us

but started lynching us instead, than changed their mind and let us vote, go to their schools and get jobs only if WE DRESSED, TALKED, AND THOUGHT just like white people. Now america doesn't need us for labor anymore machines do all the work, so with fewer jobs and proper education a lot of us COM-MIT CRIMES that get us back in the System AGAIN,

In chains AGAIN,

And working for free AGAIN,

So how many time will we allowing ourselves to go backwards before we realize what world we live in.



Orange Line (2018) acrylic and marker on wood Adam M.

# Sergio B. My City

House of lost souls, house of guns and drugs and women with thick thighs. City brings money & blood. City so Chicago-city take your shirt off winter was too short. I keep my 40 so I wont feel lonely. City cold. City bad. When I say city rumble, I mean the OJ, I mean riding down the 3rd. I mean hearing gunshots in the hood. City tries to stay right but city cant stop the wrongs. In the city young people die & some don't Lets just say... don't lose hope. City bad.... City bad... City bad.

### William B.

### ROSELAND

I'm from roseland were a lot of people don't make it out mommy want you do good but you choose another route day going by you hope you make it in the house babies wild no daddy's in their house whole now you wishing you be rich but things ain't going right James M.

Elegy in West Garfield Park (after Aracelis Girmay)

police sirens, drug dealers, a church, trees

biker jeans, jordans, white tank-tops, guns

beaming sunlight, green grass fences, cars

addicts, mamas, children, young gangbanger

old heads, gamblers grandmas, squirrels

cats, hand-sized turtles, chilly breeze, debris

white neighbors, pastors, huge parking lot, a church van.



Levels of Destruction (2018) colored pencil on paper Oscar M.

Jabari J.

# Westside

I'm from the westside of Chicago everything is unique about my side of town money parties peoples the vibe the music the places. Ain't nothing better than being at a Fefe everybody you know in a good mood where it aint no violence everybody T'd having fun just vibing.

Brandon Y.

# Late 80s in the Hood / Adventures of the lil homies from the hood / From Innocence to Alcoholic

My neighborhood is made up of a bunch of different characters. Like for instance, growing up on 100th street between Yates and Oglesby, it was the place to be for a kid. We had a restaurant owned and operated by Ray and his sister Rose, where you could buy burgers, fish sandwiches, ice cream, and play video games like Pac-Man, Donkey Kong, Kung Fu Master, and Centipede and also buy penny candy like Frooties, Big Bols, Chews and wine candy. On the corner was a corner store where you could buy toiletries, medical stuff like Band-Aids and peroxide and it also was a liquor store where all the local wine heads hung out. They all had great nicknames like "every now and then" and "Grip" and "Goodie" and "Smitty." They always stood in front of the liquor store panhandling or like... they called it hustling. Even us little kids was fair game for them to ask for some spare change. I can still hear them now "what's up lil soldier? Help me out wit a lil change so I can get me a taste." And as soon as they got enough you would see them with a Pint or half pint of Night Train or Thunderbird. But once we turned teenagers and was drinking malt liquor like Old E, St. Ides, Private Stock, Crazy Horse, and Coqui 900, they came in handy to cop our beers for us for 25 or 50 cents. They would actually line up when they saw us coming.

# Azariah They Don't Know

Being the streets aint nothing like being in here but I rather be in here then being out there homies dying everyday so I keeps droppin tears I aint scared to die but living I fear I got so much pain in me I can't even release I can't let them see my cry cause they'll think that Im weak respect aint what I need It's love that I seek and with the love I seek It keeps me on my feet See the love to the game is embedded in me but the cleaver in me knows then to get out of them streets R.I.P Grandma cause you saw the good in me You and my family been my priority When they look at me They see the hood in me Can you converse with me Cause things aint what it seems See there's more to me then a clip and a beam Cause Azariah got aspirations, goals, and dreams

### Kenneth T.

# The 8

Red tape on poles Bullets holes that show hard times

> Young youth like to play But this block isn't safe

> Broken glass. It will hurt No grass all dirt

I grew up here. Ain't much changed. Same people around. I know everyone's name.

Spray tagging from the gang remember our brothers' names

We live on the 8. I love that block. Even though it's where I got shot.

### Christian G.

# They Don't Know

How you gone tell how to live you don't know my history you don't know how it feels for somebody to turn yo story into "His-Story" Terrorist I won't call 'em slave owners because they don't deserve it They took our pride away that's why ain't none of us kids safe. They don't know The only thing they care about is that \$ sign.

# Dimeyon C.

Put the guns down in walk with power

Bang !!! shots fired black kid can't open his eyes.....He has a mother that's in pain and crying....over time we are decreasing off black on black crime in don't think I'm trying to rhyme this is history slavery started off us selling our own kind. See 20 million people sold...in only 4% survive. You do the math, That means 19.2 million people died and not for us to keep committing homicides or answering fools with stupidity so they can think they wise. Put the guns down and walk with power. Bang... black kid open his eyes in walked with power.

#### Cheyenne S.

# Elegy in a different life

(after Aracelis Girmay)

Red, White, and blue most of these people ain't gotta clue

Been through hell and back I swear I wish I could take it all back.

I did what I wanted while the rest do what they can. This life ain't meant for many so watch out you're in my motherland. Be careful how you move. People try and act brand new

So watch out for the men in dark blue. They're all out to get you.

# Maria Gaspar How to Build a Bridge

*Radioactive: Stories from Beyond the Wall* took place in Division V of the Cook County Department of Corrections (CCDOC), a division not unlike those at other detention facilities. The division is saturated with a yellowish tint of light, further accentuated by the bland walls that someone I know once described as "cement color, not actual color." Most of the CCDOC uniforms are khaki. Once in a while, you can catch a whiff of an air freshener a guard placed in an office to help coat the stale scent of windowless rooms. Some of the facilities are now vacant, while others house about seventy-five people in two-tiered rooms with metal doors and chuckholes. A small but loud television plays a sports game. Our workshop room neighbored a barbershop training program. The gatherings inside the barbershop made it probably the most joyful place inside the facility. You could hear laughter, conversation, and music coming from a small portable radio. With my co-facilitator Michael De Anda Muñiz and several guest artists, we worked with two groups of men several days a week for three to four months each.

The Radioactive Ensemble, as the two groups would come to be known, consisted of thirty self-selected men. Some had interests in art and writing while others just wanted to leave their tiers and escape boredom. Together we talked about the power of metaphor through the work of Doris Salcedo and Assata Shakur. We developed a project influenced by artists like Krzysztof Wodiczko and discussed "hauntings" and "traces" in architecture as described by sociologist Avery Gordon. The ensemble then composed original narratives and recorded audio using their own voices to essentially personify a place of detention often stripped of its humanity, one which in turn also stripped them of their humanity. Over the duration of almost a year, their drawings and recordings were sound engineered and animated for public presentation. Hundreds of listeners tuned in to Lumpen Radio to hear the narratives, while those on-site experienced the narrated animation projected onto the largest and oldest concrete wall of the detention center, through a collaboration with Free Write Sound & Vision (S&V), a program of that is committed to social justice and employment equity in the arts industry. S&V hires and train alumni of Free Write Arts & Literacy and other marginalized young adults that have historically been excluded from the field. We support them as they make their way into an arts industry that is in need of a diverse, young workforce. Some ensemble members who had been released introduced the project and shared their experiences. Radioactive was one of many public art installations that grew out of the 96 Acres Project (2012-16), a series of community-engaged site interventions that examined the impact of mass incarceration on Chicago's West Side.

One could say that my current art practice was influenced by my first visit to Cook County Jail at age 12. Not only did I grow up a couple blocks away from the facility, my first visit to the jail made a lasting impression on me and my peers. As part of a "scared straight" program during grade school, my mostly Mexican and Mexican-American classmates and I experienced a day-long walk through of Division I. Most of us do not remember the entire visit, but rather distinct moments, such as the jail food we received for lunch, a firm bologna sandwich, or the ways in which the girls in our class were scolded for crossing our legs. I remember walking through the slim hallways of Division I, the iron bars, and the way my mostly white teachers scurried through the facility, scared. Although I lacked the political consciousness at this young age, something felt strangely familiar. The detained men looked like my neighbors, my family, and friends and I knew something was wrong with this image.

A large part of my work includes teaching through a community-engaged process, which is often slow-paced, responsive, and long-term. It is also a process influenced by the civic and creative history of a place like Chicago, where the city's mural movement has historically lifted up the voices of Black and Brown communities or how cultural organizations, like the South Side Community Art Center or Casa Aztlan emerged through the organizing efforts of artists and culture workers and dedicated themselves to social justice issues relevant to their neighborhoods. In fact, there are many other local groups across the city committed to the generating work that is both political and poetic.

Without going into the history of prisons and jails, we know that places of detention are meant to confine and limit the body (and mind). So, how do we create liberatory gestures in places of captivity? How do we enact freedom? How do we generate joy, love, and tenderness in a place that feels cold and rigid? When I consider the work of Free Write Arts & Literacy, I begin to understand exactly how one can push against these realities and how important and vital their work in Chicago has been. From working inside the Juvenile Detention Center to producing opportunities for young people who were formerly incarcerated through their Sound & Vision program, Free Write Arts & Literacy is distinct in their pedagogy, experimental in their creative process, and most importantly, committed to young people through their generous and tender work. Although our society perpetrates a culture of dis-belonging, especially towards young people, Free Write embodies the opposite and incites a liberatory space for creative expression.

If I recall my first visit to Cook County Jail, I would have preferred seeing a program like Free Write, instead of a "scared straight" program. Instead of feeling fear from my surroundings, I may have felt joy. Instead of feeling threatened by guards, I may have felt loved. Instead of feeling stuck, I may have felt a sense of freedom and that freedom could be attained. If Free Write was a program we had visited in my youth, perhaps more of us would be fighting against oppressive systems and working towards building a world without prisons. Young people should feel self-determined, loved and listened to; they should feel like they belong and that they can shine. Free Write represents a possibility, an opening, or a bridge. And sometimes all we need to know is that there is something more out there and that we can get there and get there safely.

# |V|

# All the People!



Untitled (2018) collage Sergio B.

# Richard S.

# Hands

Hands to hug hands to write stories, poems, songs. Hands to eat food hands to play video games hands to love hands to drive hands to work hands to cook dinner hands to wash hair hands to wash dishes hands to play spades, black jack hands to use computers hands to type poems and stories hands to paint pictures hands to put a ring on my wife's finger hands to read a book, the bible hands to do sign language hands to do contractor work hands to block hits hands to grab a big booty hands to hold a cane hands to put on clothes hands to put on shoes hands to share any and everything hands to rub your head when you have waves like me.



Untitled (2018) collage Keon F.

#### Dominick D.

#### Dreams

They say this reality But the stuff I was doing makes it feel like a fantasy the things you be dreaming of doing I've been did it waiting for that to happen to you is like waiting for it to rain on a sunny day Don't wait for the opportunity You gotta make it happen for yourself I can show you the path Only you can choose how to take it .

### Aaliyah R. LOVE IS

Love is painful, hurtful can barely tell when a person love is true how can love be true when the person isn't true to you. The feeling can't be described or said in a way for anyone else's understanding, now you telling me you love me but I can't see it in your eyes the action you showing me got me going crazy. Do you really care? Or is it just fake? Now love is just NOTHING because when the person you love don't love you back what's the point of love .. Because that's exactly what LOVE IS!

# Chanel H. Sister, Sister

under the skin we met in the mirror my imagination superimposed for one split second ready or not-I peer into your deep soul diving deep. landing in a pool of pain as salty and familiar, as the tears on my cheek. your eyes don't like what they seeyou don't wanna be me. so you curse and smashed the mirror which gives you what? Bit of blood, handful of glass splinters and another source of pain...

#### Dominick D.

# REALIZATION 7,15,18

I learned from the old me Get caught up in that jam Bet chu only be there lonely Learned from my past mistakes Realizing what's at stake Facing the judge face to face She's calling people case by case While I look through my families eyes Seeing nothing but tears on their face So I smile Hoping their tears evaporate I know it caused them pain Seeing their child in chains.

#### Shanna W.

#### Love

love is a crazy thing I don't really know what love mean Broke my heart made me didn't believe a thing mama told me it's a feeling above but everything's done from the pain 2 the saddest to the abuse and madness I just wanna feel the passion hop on the love wagon tears down my face I really made a mistake I shouldn't love you every day it sad I feel this way deep down I just wonder why do my niggas have to die I guess that the meaning of love when u can kiss and huh and make a poetry of love I can feel it in my feet in my heart ion know when it starts but it made me fall apart ended up with a broken heart should have thought start smart

# J.Sales 5K She Inspires Me

To be the best I can be To think I can fly without wings To be 100% sure she's there for me Even through what I go through Anything for her Blood, sweat, and tears into her Dig, shovel, and run for her Kill, steal and build anything for her My Mother



Untitled (2018) collage Landon

Dominick D.

#### Images

In my head I'm walking through the fires of hell The pressure of the heat keeps rising & rising I see him in my sleep but I cant speak I try & wake up but I stay asleep Sometimes it don't feel like a dream cause it repeats & repeats It's like a horror film that will make you not want to sleep I see the sins I've committed I think it's a sign of where I'm going when I'm not livin.

#### Oscar M.

### Repent

Stop to think The thought to stop, salute the fault that fought for rights, thank em', time fasts forward to the second before, Was', Was is best of legacies, the time before your time is your best memory, I can't even blink, just to think, before a blink will be your last, A young soul on my shirt, I miss em', to watch his son grow up to disaster, not even a pastor or the creator master can save this soul, the common repeat "poppa is gone to work", hurt in solemn fo' years until the truth "he's gone since the day I made this shirt" comes out, it's too many tombstones, I said, It's too many tombstones, Gang violence, graduating in the streets limit is higher than diplomas, Moment of silence for a sec, For the deceased and the ones that's life time facing in a deck, so STOP to think the thought to stop the mayhem.

Devante W.

### San Francisco, CA

If I had to move, and only had room for important things to bring, I would bring my father's picture, him in his captain's button-up shirt, showing us that a Black man can succeed in a mostly white town. I would bring his axe. I had the head dipped in a nickle finish, the wood sand-blasted and re-sprayed, making the handle look as if it is a fresh piece of oak. I would also bring my medals that I received in the Army—my bronze star, my combat badge, my strips and my Airborne wings.

All I've listed was earned. Everything else can be re-purchased.

# Javier O. Untitled

They who hold guns and stand on the block risking their lives for one another. Doesn't make sense what they're fighting for, but I am not one to judge. I was in their shoes once. They have nothing to lose. You feel the world ganging up on you; when you hear shots on the block you better shoot back and defend yourself. Don't let yourself get killed. You have to survive in these cold streets 'cause when you die, your homies will continue as if you were locked up how we are now. But you leave your mom in pain forever

# Raziyah H.

#### Loving Soul

I picked my grandma she is always on my team never gives up even when stuff gets rough one thing I know she will always be right by my side. Also, Grandma has a good head on her she makes everyone happy somehow. Some way my grandma is never wanted for anything she is positive & has a good loving heart. She was there when I wanted to give up.

Now she is still on my team.

#### Frankie R.

# HEART

Some people HEART's so cold it will freeze the heat Others so warm and loving it's like watching a sun set rise till its peak Some live life guided by their mind Some follow their HEART trying to find a potion of love I believe they're connected to land you Where your destined to be HEART beat unique But if you find a companion it will link to another soul And beat as a Whole

### Andrew Z.

### where we stand???

look girl this kites for you & i'm just tryna explain what I been going thru kick back & hear this pain Yeah I been gone a while I know some shit has changed but i'm always gonna love you that'll stay the same & I know they out there talking how i'll be gone forever girl just stick with me through all the stormy weather & I hope it's not too late by the time you get this letter cuz we been falling off & it's hurting more than ever & I heard you moving on You on to something new but i'm still holding on I cant let go of you

look girl you been there for me & I appreciate it all them letters & the visits & them conversations last night I had a dream about just you & me it was freshman year my favorite memories & if I make it home is you gone take me back? Do you love that nigga? Is you happy where you at? & girl i'm sorry for all your time I waste I just hope you know you're someone I can't replace & have you been missing me like I been missing you? Girl just write me back let me know is we really thru.



# Free Me!!

# Derrick W. A SECOND CHANCE

A 2nd Chance at being free from captivity feels like being a boulder lifted off you A 2nd chance to smell fresh air our Holy one has created A chance to see little faces and giggles that admire me A chance to rethink my decisions A chance to be loved again A chance to honor and appreciate your freedom A chance to think twice before pulling that trigger A 2nd is a chance you may never get again so while that chance is in yo reach grab it and run with it because the Holy one has put it there for you A chance to fall asleep on your own A chance to wear your own clothes A chance to feed yourself A chance to close and lock your door A chance that beats any gift you ever gotten A CHANCE AT FREEDOM AGAIN !!!



# Survive the system

System just hit ya, Life sentence cant take it So face it Your now a mister, So many shot, rob, lie Get jammed and become a Christian, Only the toughest lace it, Associate with the racist the weak wait in a patient RACE and keynote Something I thought you would want to know I been in the position Did 21 consecutively So many birthdays and holidays I spent in a population of 10 Unsegregated We mixed from different neighborhoods, Nobody understood How it really feels Not leaving the 16 room moniterized 15 camera type Emotionally fight Demons inside Angel outside Visitation only lasts 45 And lets match it to the 45 the minor got Because he was systematized And the system lied Moms in the court couldn't take It was like retaliation She couldn't fake it So in public cried They ask poor momma stay strong He'll be back in no time She screams and yells

On the ground he fell And asked god please give my son a bail Double sentence in reception was confused Things got hectic All the years he couldn't help it **Yes he felt it** he calls it life And that's how he dealt with it

I Built a forthess around my Self Intentions To keep The Demons OUT TTHEN away The Ones That Caled About me Figured The Paw Would Leave with The Memories OCKED Some OUH Nevel Thought Albour the ONES Locked In within TIONED WITH MY INNER ON OMYS This Stress IS READING ITS CAPLICHY Qvert thing Cood I Do gets OverLandon I wish People Courd See FID Pray one Day III BE Files with Love Instead of evil Involtion I wish I could Reach Out. Without Hulting The Helpins HOND. I only whole Back To 1/4 The Letters I Received Post my Sins Really who had the Decend' to ASH what was wrong. Ignole ENERY ONE I LOVED GOT TOFN Day Only Because With Mr Wor Flom me. The odds War when you realize more extract you to fail Lut Hurts Then Succed WUS ON INCH AWON FROM GIVING UP But Then I Seen I would just be Giving Them WHAT FIED Consist Of Love and Hate In a war with the ward Sours on one side my Hoorson the Other IM Fighting Every Thing and ever one TIVING TO BE BEHER But when It Comes Down To It I'M DNY HUAINS MY Self 14-18

Fortress (2018) acrylic and marker on wood Frankie R.

#### Frankie R.

### TRAPPED

Waking up feeling the same pain No where to go so I remain in the same lane Hoping this darkness changes to a bright stage Wishing I could turn back time to them good ole days When my moms used to sing me to sleep, and wake me up to eat We were living lavish It was me and my sister with no cares in the world We just wanted to act grown Now I'm locked up trapped all on my own while shes siting back trying to raise two baby girls all on her own Deep down we know that all we can do is remain Humble, hope and pray that one day we make it out of these dark stages I honestly made a lot of mistakes for a 17 year old But now I know its time for me to change Looking down this path I'm not trying to be 6 feet deep or locked up doing life Time to rehabilitate, kickback and stand to my feet And show the people I'm more then a piece of crap I can see the future through this thick glass I see more for myself than chain shackles and county slacks I'm not trying to watch my nieces grow up through a thick piece of glass

Najee

# What I'm feeling about what's going on in my head when I'm locked up in my room

Stay out the way. Get the mind right. It ain't easy to walk down the wrong block and get harassed by cops

In 2018 I claim to be better do better for myself and not tryna do bad; to support what I don't have. Try not to see jail in 2018; be a better example for my family and get this money and stay in school and separate myself from the crooks and thieves and sit down and get my mind right and think about life and get a better understanding of what's going on in the real world and not in jail, but outside of here. I raise a glass to all the good I've been doing in here.

# Destine P. Time On My Hands

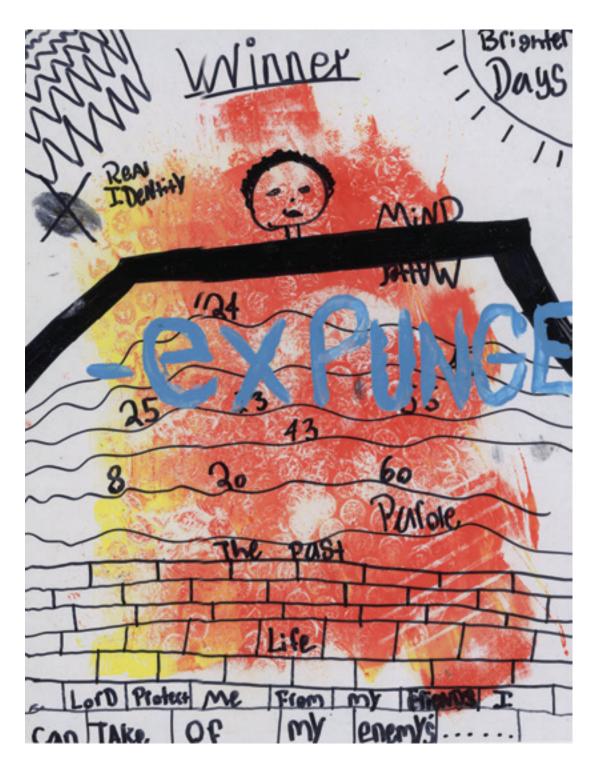
738 days, I stand here reflecting on all the time I Wasted, Wasted Brown Girl,

Accused,

Judged,

Lock Away,

The first thing you wanna see me do is cop out and take a plea Nahh not me I have a DESTINY, Everyday I walk through these halls all I see is black faces, Would you call this the NEW slavery



Untitled (2018) jelli print Frankie R.

Sergio B.

#### Untitled

All that you touch becomes new. All that new becomes old. It becomes old because you are no longer new to it. It changes. It changes you in a way of you wanting something new. New always gets old and new isn't always nice or pretty. But if that new is something good then enjoy it while it last.

#### Christian

#### Freedom

When I say freedom I don't just mean getting out of jail, I mean I can walk down the street with clothes that's twice my size and nobody can say or do anything to me, or when I got inside a store people don't look at me crazy because my skin color or I also can be riding in a car and the police pull me over because of my skin color I feel bad for the way I disrespected my father and mother I don't wish to be looked at as a person people don't wanna be around or can't succeed I really believe I can make it as long as I'm freed

# Crandall W. My List of Inner-strengths

My daydreams are full of passionate ambitious wants and needs that set afloat when no one is talking to me, or when they're talking to me and are making completely no sense at all, but I struggle to listen and pay attention and hope that they didn't notice that I had drifted off in the first place: a 2003 Impala, fully loaded, that I never had but still want to this day. With my foot on the gas pedal, it took me away from my mother's curb, with my face kissing the air as I propelled through the sunny streets of Chicago blasting away the best rap music that anyone's ever heard. The car is a magic trick, it fills voids. Its siblings are my favorite of collections. I would drive it to smithereens, with my hands still gripping the steering wheel, James Dean '55. 15 steps from the bullpen to the bench in court and hear the words "you are free to go"

from my judge who doesn't pound a gavel, but knows in his own heartbreakthat he's made the right decision to send me back to society. Then I can be reunited with my daughter on a cloudy day when after we embrace, she'd show me her phone and i'd see all the selfies that she never sent me and i'll feel sad about it but still have the strength to dress up in clean clothes and go to the movies with hereditaryto see a film that excites us both and makes a good memory. My daydreams are powerful. They keep me strong and I am grateful for them. Some people in here say that the television is an idiot box. I sav that it's the greatest source of information that we have

to keep us connected to the outside world since we can't have newspapers.

Whether it's institutionalization

or a clearly consistent routine,

I always come out of my cell

the exact same way

and do the same thing everyday: property bag and blanket in hand to sit in my favorite spot on the second bench to tune in to the big screen and tune out the loud & wild dayroom that is also known as the block because it actually does have an alley. There I would gradually warm the steel under my rear end and become fascinated by all the celebrities of today who have no problems with sharing their lives on social media and learn of all the latest fashion trends that have dictated the pace of our country in terms of expression and direct messages. Or watching old movies that put me in the days when i'd never doze off on a school night, but sit in class the next morning and try to rest until the teacher made me stand up and the other students laughed at me. It's funny to see that I have the same emotions about these things that I had as a kid and be able to stay in truth that pop culture and the world of entertainment was part of my upbringing.

If it wasn't for the television, I might be sucked into the depths of blindness and have a high aggression level like a lot of my peers who can't sit still and take a breath. The television is my mental escape from behind the lines of confinement when the pages of a book has run out of pictures to show me. Calling myself a caged animal or simply saying that I am locked up like an animal is as cliché as saying that my mind is as free as a bird because of my ability to have free thought while going through a very tough situation: my deepest thoughts are phenomenal in ways in which they have befriended me into a life of blessings from God because of my patience for all things worthwhile like a small dose of friendship while under my circumstances and a considerable future upon my release. It's more to me than meets the eye. My deepest thoughts include

a nice and spacious home that I can share with someone who loves me and together we'll enjoy every moment of hugs and triumphs when after a hard day's work we'll look at each other and give thanks to the fact that we've made it so far with the promises that we made to never give up on the love that has blossomed and has come to define us over the years while the world kept turning. I just want to be happy in the life that was given to me and scream "yes" at the top of my lungs when I get anxious and dopamine causes spasms to my body like volts of electric shock. My deepest thoughts were born out of boredom from when I awoke and found myself drenched in sweat after realizing that everything in the world should start off slow; I want it all to go slow. All things mentioned here are coping mechanisms that I use to combat the injustice that was bestowed to me when the cuffs hit my wrists which all takes place in my mind on a daily basis when I am walking my laps.

#### Randall Horton

# {#289–128} PROPERTY OF THE STATE: DON'T TRUST THE PROCESS

wait & waiting & weight naked stand before a guard you are now quite invisible

will not materialize through iron nor the ignorant nothing changes nothing:

intake, property, medical seize a piece of humanity each destination a moral point

converging towards a cell hidden in the open by a lie no one really believes unless

given a grand tour via hands handcuffed to hard plastic behind the back pulled tight

no money no phone call no bail: product for expenditure. .or. process as prosecution

for the good of the people, dante & duncan said. the most abused of an unrighteous order

wrote the soledad brother. good people do not reside here screaming in a dark ocean

the body is not constitutional becomes more effective than yelling this set-up ain't right!

# IN CONVERSATION

with writings by Patrick Rosal, Chelsea Ross, Greg Pardlo, Maria Gaspar, and Randall Horton